



Dema rêwîtiya  
jiyanên demkî

**BİRİNA** bêderman a Bakurê Kurdistanê, xebatkariya demkî ya cotkariyê dest pê kir. Ji zarokên 2 mehî bigirin heta pîrekên 80 salî ji hemû nîşan mirov di qaseyên qamyonan de derdikevin ser rêya kar. **RÛPEL-09**



Kurdê Îstanbulî  
yê Verênî

**ÎSTANBUL** yew metropole dinya yo ke tede bi milyonan kurdî ciwînen. Tarîxê nê bajarî de rêçê kurdan resenê verê çend seserran. Ma ver bi tarîxê kurdanê Îstanbulî bikewê rayîr. **RÛPEL-10**



Ez şagirtê gelê  
xwe me!

"Ez gel im. Lawê gel im û ez ji nava gel perwerde bûm, şagirtê gel im" Derwêş Serhediyê Hunermendê Kurd ku ev nêzî çil salan e kedeke mezin daye muzîka Kurdî hestên xwe bi vî awayî tîne zimên. **RÛPEL-14**



HEFTENAMEYA NÛÇEYÎ

Û ŞIROVEYÎ

HEJMAR: 17

01 - 07 GULAN 2017

www.basnews.com



SEROKWEZÎR NÊÇÎRVAN BARZANÎ LI TIRKIYÊ YE

# KURDISTAN ÊDÎ AKTORÊ SEREKE YE

## BARZANÎ, BEŞDARÎ LÛTKEYA KONSEYA ATLANTÎKÊ BÛ

Serokwezîrê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî beşdarî Lûtkeya Konseya Atlantîk a Stenbolê bû. Beşdarbûna Serokwezîr Nêçîrvan Barzanî di wê lûtkeyê de ji bo pozîsyon û rewşa Kurdistanê gelek girîng e.

## BARZANÎ Û ERDOĞAN CIVIYAN

Serokwezîrê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî piştî operasyonên hewayî yên Tirkîyê li ser Şengalê û krîza Kerkûkê bo cara yekem bi Erdoğan re civiya. Barzanî û Erdoğan bo pêşdebirin û bihêztirkirina pêwendîyan peyamnêşî giring dan.



EKREM ÖNEN

R02

DYA, Rûsya, Tirkîya,  
Rojava û Başûr



MURAD CÎWAN

R04

Talana Koşka  
Ahmed Xanê  
Helo Xanê Erdelanî



HOŞENG OSÊ

R07

Hinek rexne û têbînî



JAN DOST

R08

Aştî li ber nigê  
şerxwazan diçe



## BAROYÊN KURDISTANÊ: EM DIKARIN BO AŞTIYÊ BIBIN NAVBEYNKAR

Baroyên Bakurê Kurdistanê daxwaza sekinandina şer, ji nû ve destpêkirina hevdiîtinên çareseriyê bo pîrsa Kurdî kirin û ragihandin ku dikarin ji bo aşitiyê bibin navbeynkar. Serokê Baroya Wanê bersiva pîrsên me da.

03



## LI HEMBER KURDÊN ELEWÎ KOKBIRA 1937-38AN

Di 1926'an de ji bo Dêrsimê planeke taybet hat amadekirin û piştî wê rojê kar û xebata asîmîlekirin û perçiqandina gelê Dêrsimê gor û planê meşand. Piştê jî operasyonên qirkirinê destpê kirin.

05





EKREM ÖNEN

DYA, Rûsya, Tirkîye,  
Rojava û Başûr

Bûyeren van çend rojen dawî li rojhilata nêzik û bi taybet li Kurdistanê dibin, gelek balkêş û girîng in. Ji bo pîrsa êrîşa Tirkîyeyê li ser Başûr û Rojavayê Kurdistanê û helwesta DYA û Rûsya baş bê fam kirin, pîrsek girîng heye divê zelal bibe. Wê demê mirov dikare baş fam bike çi geopolîtîk li herêmê dimeşe. Ev pîrs ji pîrsa parastina asîmanê Sûriyê û Iraqê ye. Parastina asîmanê Iraqê ji alî koalîsyona navnetewî a li dijî DAIŞê ku ji 38 welatan pêk tê. Tirkîyê jî di nav de ye, bi serokatîya DYA tê parastin. Her weha asîmanê Sûriyê jî, hinek ji alî ve koalîsyona asîmanê Iraqê dipareze hinek jî ji alî Rûsya Federal ve tê parastin. Herêma çiyayê Qereçok ji alî koalîsyona navnetewî a ji 38 welatan pêk tê tê parastin. Tirkîye dema derba 15 Tîrmehê endamtiya xwe a di nav koalîsyonê de sekinand, wê demê kordînasyon di navbera Tirkî û Rûsya de direkt çêbû. Piştî Tirkîyê careke din vegeheriya nava koalîsyonê êdî kordînasyona navbera Tirkîyê û Rûsya nema, kordînasyona bi Tirkîyê re jî bû perçekî ji a bi koalîsyona navnetewî re. Niha kordînasyon ji bo ewlekariya asîmanê Sûrî di navbera Rûsya û DYA de heye. DYA ne bes berpirsyarê Tirkîyeyê her weha ê Almanya, Belçîqa, Holanda û welatên din ê di nava koalîsyonê dene. Ji ber wê ye dema Tirkîye dibê me DYA û Rûsya agahdar kirine, Rûsya dibe wan pîr zû DYA agahdar kirine ku Tirkîyê bisekinîne nehele êrîşa bibe ser Kurdan. DYA dibe wext teng bûye ku bikaribin Tirkîyê bisekinînin.

Çima niha Şîngal û Qereçok?

Em dikarin bêjin êrîşên Tirkîyê niha li ser Şîngal û Qereçok ji ber çend faktorên bi hev re, lê faktora esasî statuya Kurdan a li Rojhilata nêzik e. Tirkîye bi van êrîşê ser Kurdan dixwaze nîşan bide pîrsa statuya Kurdan xeta sore ji bo wan. Lê Tirkîyê baş fam kiriye ew nikare rê li ber statuya Kurdan bigre bes bi van êrîşan dixwaze destkeftiyên Kurdan minimûm bike. Bi kurtî dixwaze bi DYA û Rûsya re li ser desthilatiya Kurdan a paşerojê bazarê bike. Serokkomarê Tirkîyê Erdoğan di 3yê gulane de li bajarê Rûsya Soçî bi serokkomarê Rûsya Federal V.Pûtîn re, her weha di nêzik de diçe DYA bi serokê DYA Trump re hevdîtîne pêk tîne. Beriya van her du serdanê xwe, ev êrîşa li ser Şîngal û Qereçok ne tesaduf in Şîngal pîr hindik girîngiya wê diyare lê Qereçok nû ye, yek jê nêzikî hudûdê bakurê Kurdistanê ye her weha ne durî Şîngalê ye li çiyayê Qereçok çend radyo weşanê dikin her weha dema bûyerên Cizîr û Nîsêbînê gelek mirov di ser Qereçok re derbasti Cizîr û Nîsêbînê bûn. Erdoğan bi vê êrîşê sinyalek da DYA û Rûsya, ew ji hev baş fam dikin. Her weha Erdoğan wek serdema Mustafa Kemal û piştî şerê cihanê yê duyemîn dixwazê li ser nakokiyê DYA û Rûsya bilîze. Lê Erdoğan bes di tiştekî de şaşe raste nakokî di navbera DYA û Rûsya de hene, lê ev nakokî ne weke yê serdema Mustafa Kemal û piştî şerê cihanê yê duyemîn ideolojîkin. Nakokiyên niha ne ewqas ku Tirkîyê karibe li ser wan bilîze. Raste DYA niha dixwaze bi Tirkîyan re li hev bûn û Tirkîya hinekî ji Rûsya bi dîrxe her weha Rûsya jî pragmatîk bi Tirkîyan re dilîzin ku Tirkîya ji NATO dîrxe. Ev tiştên siyasî rastin lê çiqas rastiya meselê ye ne diyare? Tiştê diyar ew e niha herêma cihan li ber guhertînekê ye ku nîzamek nû li cihanê bê avakirin. Tiştê ku Tirkîyê jê bi tirse ewe ku nîzame di vî nîzama nû de cihê wan li ku ye û wê ev Tirkîya îro heye wê karibin bi parêzin an na? Tirkîye bi vî tevgera xwe ji DYA û Rûsya re dibê hûn Tirkîya îro di nîzama nû de ji me re bihêlin em tiştekî naxwazin, lê diyare ne DYA ne jî Rûsya tu garantiye nade wan, hemû metirsiya wan ev e. Ji xwe Tirkîyê her roj dibê hêzên mezin wek çawa di tifaqa Sykes Pickot de bi dizî li hev kirin, niha jî Rûsya û DYA bi dizî dikarin li hev bikin. Tiştê niha rê li ber Tirkîyê şaş kirîye ew e. Pîrsek esasî ku niha di rojevê de ye ku xwedêgiravî çima DYA Tirkîyê ne sekinand. Bi ya min yek jê hesabên geopolîtîk û konjunktûrelî ya dîda heta niha Trump li DYA hîn baş ne rûniştîye. Protsesta dewrîstendina Obama ji Bush 8 meha dewam kir a dewrîstendina Trump ji Obama wê çiqas dewam bike ne diyare. Ji xwe beyanê berpirsên DYA ne yekdeng bû ew îşareta heta niha Trump bitemamî dewrîstînim ne girtiye. Her weha Rûsya jî beyana wan ne pîr hişke. Ev bi ya min konjunktûrelê û van êrîşana ji stratejiya xwe re taluke nabînin. Dema taluke be weke em dizanin beriya demekê dema operasyona Tirkîyê a Minbiçê DYA û Rûsya çawa ew sekinandin û heta mecbûr kirin ji El Bab jî derkevin.

Divê Kurd çi bikin?

Kurd divê hiç panîk nebin û neyên provakasyona, têkiliyên xwe wek berê bi DYA û Rûsya re dewam bikin. Ji xwe nakokiyên Tirkîyê bi DYA û Rûsya re pîrsa Kurd e. Tirkîyê jî DYA û Rûsya re dibê hûn lazime dev ji piştigirîya Kurdan berdin. Niha ew nikarin mudaxelêyî Kurdan bikin bes dixwazin provakasyona bi destên hinekî din bikin. Diyare DYA û Rûsya dixwaze rê li ber wan provakasyonan jî bigrin, ji ber wê pîr acizin. Pîrsa hebûna PKK li Başûr û Rojavayê Kurdistanê pîrsgrêke ji bo herdu perçan, bes ew pîrs ji PKK mestire û ji ber wê jî lazime ne li Başûr ne jî li Rojava Kurd neyên provakasyona û heta ji wan bê xwe jî şerêkî bi PKK re durxin. Bi taybet Hikûmeta Herêma Kurdistanê divê pîrsa PKK ne bi PKK re, bi rîya DYA û Rûsya çareser bike. DYA û Rûsya jî her kesî bêhtir dizanin ev pîrs li Anqerê û Teheranê çareser dibe. Dewletên Kurdistanê perçekirine ji bo DYA û Rûsya li herêmê ne ew raste rast newêrin mudaxelêyî Kurdan bikin, ji ber wê lê dîxibitî ji hundir de provakasyona bikin da ku Kurda meşxul bikin da Kurd ji armancên xwe yî desthilatîyê bi durkevin. Heger Kurd siyaseteke pragmatîk netewî bimeşînin û neyên provakasyona fereca xêrê nêzik e.

# Serokwezîr Nêçîrvan Barzanî li Tirkîyê ye; Hikûmeta Kurdistanê êdî aktorê sereke ye



## ■ DELAL DIJWAR

**L**î Stenbolê nûnerên welatan li ser mijarên aborî, enerjî, vebêrhênan û politîkaya derve, di Lûtkeya Konseya Atlantîk ya Stenbolê ku îsal ya 8'min pêk hat de hatin ba hev. Lûtke ji aliyê Konseya Atlantîk ve ku navenda wê li DY tê çêkirin. Jibîlî rayedar û berpirsên şîrketen enerjîyê yên mezin, Serokwezîrê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî ji beşdarî Lûtkeya Konseya Atlantîk a Stenbolê 2017'an bû. Beşdarbûna Serokwezîr Nêçîrvan Barzanî di vî lûtkeyê de ji bo pozîsyon û rewşa Kurdistanê gelek girîng e. Her wiha di lûtkeyê de Serokwezîrê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî û Serokkomar Recep Tayyip Erdoğan li rex hev rûniştin û vî yekê bal kişand.

Serokwezîrê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî piştî operasyonên hewayî yên Tirkîyê ku di 25'ê Nîsanê de li ser Şengal û Rojava pêk hatin, bo cara yekem hat Tirkîyê û bi Serokkomar Recep Tayyip Erdoğan re hevdîtînek pêk anîn. Tirkîyê li dijî bilindkirina Ala Kurdistanê li Kerkûkê bertek nîşan dabû, lêbelê Hikûmeta Kurdistanê bersiva van bertekan nedabû. Herçiqas ji ber referandûma destûrê ya li Tirkîyê, Herêma Kurdistanê bersiva gotinên Erdoğan nedabe jî, pêwendiyên her du alîyan sist bûbûn. Lêbelê Barzanî û Erdoğan piştî krîza Kerkûkê û operasyona Şengalê, ji bo pêşdebirin û biheztîrkirina pêwendiyên her du alîyan, peyamnê girîng dan.

### “Divê PKK ji Şengalê derkeve”

Nêçîrvan Barzanî û Erdoğan piştî hevdîtina ku di 28'ê Nîsanê li Koşka Yıldız Mabeynê pêk hat de, nemaze jî li ser mijara derketina PKK ji Şengalê peyamnê dan. Erdoğan dubare xemgîniya xwe ji bo ku di encama operasyonên li ser Şengalê de hêzên Pêşmerge ji zîyanên canî dane anî zîman û aşkere kir ku bûyer bi temamî bi şaşî pêk hatiye û gelek xemgîn e. Erdoğan her wiha dubare kir ku hebûn û mayîna PKK ya li Şengalê nayê qebûlîkirin û diyar kir ku divê PKK demildest ji Şengalê derkeve. Serokwezîr Barzanî jî ragihand ku ew hêvî dikin PKK Şengalê biterikîne.

### “Paşgûhkirina Herêma Kurdistanê paş de ma”

Şêwirmenda Ragihandinê ya Serokwezîr Nêçîrvan Barzanî, Sena Shafîk jî destnîşan kir ku pêkhatine hevdîtina her du alîyan piştî operasyona Şengalê û bûyerên dawîn, xwedî girîngiyeke mezin e. Sena Shafîk radigihîne ku di hevdîtîne de her çiqas pêşdebirina pêwendiyên aborî û siyasî yên di navbera her du alîyan de hatibin rojevê jî, operasyona Tirkîyê ya li dijî Şengalê mijara sereke ya hevdîtîne bû.

Sena Shafîk diyar dike ku Serokwezîr Nêçîrvan Barzanî, ji bilî rûniştina ligel Serokkomar Erdoğan, digel rayedar û berpirsên gelek welatan jî pêwendî daniye û ev diplomasiyê bo Herêma Kurdistanê gelek girîng e. Shafîk wiha dewam dike: “Di van tîkîlî û gotûbêjan de, rola Herêma Kurdistanê ya li şerê



Avni Özgürel

li dijî DAIŞê de û rewşa siyasî ya piştî DAIŞê li herêmê û girîngiya Herêma Kurdistanê hatin axiftin. Ev jî nîşana wê yekê ne ku Herêma Kurdistanê di herêman de aktorekî sereke ye û di geşadanên siyasî yên rû didin de xwedî roleke sereke ye. Ango ew serdema ku Herêma Kurdistanê dihat paşgûhkirin û bi awayî pêngavên siyasî dihatin avêtin derbas bû. Êdî divê her dewlet rola Herêma Kurdistanê li ber çavan bigire.”

Ji bo ku Herêma Kurdistanê krîzên siyasî û aborî derbas bike, hayîdarbûna ji pêngavên Kurdistanê û piştigirîdana civaka navdewletî bo Kurdistanê ev lûtke xwedî girîngiyeke mezin e. Şefîk li ser vî mijarê jî van tîne zîman: “Rast e ku sedema mezin û sereke ya rûdana qeyrana aborî ya li herêmê, şerê li dijî DAIŞê ye, lêbelê hewldanên PKK û Goranê yên bo jinavbirina aramî û îstîqrara Herêma Kurdistanê ku bi destê hin welatên din tên kirin, di vir de xwedî bandir in. Hevdîtîna diplomasiya di vî lûtkeyê de ji bo gavavêtina jinavbirina qeyranên siyasî û aborî û piştigirîdana civaka navdewletî bo Kurdistanê, gelek girîng in. Ji bo ku rola Herêma Kurdistanê ya di şerê li dijî DAIŞê de, vegotin û zanîna berdelên ku Kurdistanê bo hemû mirovahiyê dane, di vî serdema ku nexşe û hevsengiyên li cihan û herêmê de digûherin de, lûtkeyên bi vî awayî gelek karîger û girîng in. Ji bo wê yekê di vî heyama ku amadekarî û xebatên ji bo pêkanîna referandûma serxwebûna Kurdistanê tên rêvebirin, divê diplomasiyê û gotûbêjin li gel welatan berdewam bikin.

Shafîk di bareyên hebûna PKKê li Şengalê û operasyona hewayî ya Tirkîyê jî de nêrînen xwe tîne zîman û pê de diçe: “Hebûna leşkerî ya PKKê li Herêma Kurdistanê li pêşiya avakirina îstîqrara siyasî û aramiya herêmê astengiya herî mezin e. Hêviya her kesê li Kurdistanê ew e ku her alî berjewendiyên xwe yên partî û rêxistinî deyne aliyekî û

## “Tirkîye, naxwaze tu hêzên girêdayî Barzanî zirarê bibînin”

Rojnameger û Nivîskar Avni Özgürel, di derbarê hevdîtina Erdoğan û Serokwezîr Barzanî de ji Basê re axivî. Özgürel got, “Haya Tirkîye ji hemû armancên Barzanî heye.” Özgürel her wiha li ser helwesta Tirkîyê ya li hember serxwebûna Herêma Kurdistanê jî diyar kir ku Tirkîye hinekî dîr disekine û wiha pê de çû: “Ez hevdîtina Erdoğan û Barzanî gelek erênî û hêja dibînim. Tirkîye di her warî de bi Herêma Kurdistanê re di nava hevkarî û piştevaniyê de ye. Taybetî jî encamdana vî hevdîtîne piştî geşedan û bûyerên dawîn, gelek girîng e. Tirkîye di haya hemû armancên Birêz Barzanî de ye. Ez helwesta Tirkîyê ya li hember serxwebûnê jî hinekî weke ku xwe dîr dixê, dibînim. Geşedan û rûdanên dawîn yên navçê wê bi mutabakat û gûftûgoyên Tirkîyê û Hikûmeta Kurdistanê çareser bibin. Tirkîye naxwaze tu hêzeke ku girêdayî Barzanî ye zirarê bibîne.”

berjewendiyên Kurdistanê li ber çavan bigire.”

### Tirkîye, dê ji bo refrandûma serxwebûnê çi bêje?

Li hêla din, biryara encamdana referandûma serxwebûnê ya Hikûmeta Herêma Kurdistanê jî di rojevê de ye. Ji bo rêvebirina hevdîtîna gotûbêjên referandûma serxwebûnê şandeyek hatibû avakirin. Serdana yekem ya vî şandê de bo Îranê be. Lêbelê nayê zanîn ku bi welatên din re jî, dê heman şande hevdîtînan bîne an jî dê yeke din bê avakirin. Di rûniştina Barzanî û Erdoğan de, herçiqas mijara sereke operasyona li dijî Şengalê be jî, tê gotin ku serxwebûna Kurdistanê jî di hevdîtîne de hatiye gotûbêjkirin. Tirkîyê heta niha di derbarê referandûma serxwebûna Herêma Kurdistanê de nêrîn û helwesta xwe zelal nekiriye, lêbelê gor agahiyan gihiştine destê me di hevdîtîne de serxwebûna Herêma Kurdistanê jî hatiye rojevê û axaftin li ser hatine kirin.





Baroyên Kurdistanê:

# Em dikarin bo aştiyê bibin navbeynkar

■ YAĞMUR ÇETİN

**We aşkere kiriye ku hûn dikarin wek baro bibin 'navbeynkar' Ber destê we rê û rêbazeke çawa heye?**

Rast e, ji bo ku em rê û rêbazeke rasteqîn bi dest bixin divê em pêşiyê tespîta pirsgrêkê bikin. Pirsgrêk jî bi rastî gelek aşkere û zelal e. Meselaya Kurd li vî welatî pirseke sedsalî ye. Ger ev pirs baş neyê binav kirin wê demê ne pêkan e ku çareseriyê rast jî çêbe. Divê pêşiyê binavkirin, paşê rê û rêbazên rasteqîn. Ji bo ku meselaya Kurd a sedsalî bê axaftin û bê çareserkirin rêbazeke demokratîk nehat bikaranîn. Mesele yan rast nehat binavkirin an jî ku rast hate binavkirin jî ne bi rê û rêbazên rasteqîn lê bi bi politîkayên ewlehiyê xwestin çareserbikin.

**We got 'her carî pêvojeyê bêsûd heye'. Yanê li her du aliyên de jî hewla mijûlkirinê hebû?**

Em nebêjin her du alî. Di dawiya 30-40 saliya vî meseleyê binêrin, dewlet û rêxistin wek teref tene nişan kirin. Divê bi nêrîneke berfireh lê bê mêze kirin. Meselaya Kurd meseleyê sereke ya sedsalî ye. Dema ku em salên 70'î, 80'î û 90'î dinêrin, pirs Kurd bi vî şiklî hat binav kirin; "Kurd li vî welatî hene. Kurd realîtek e." ev binavkirin ne binavkirineke rasteqîn e binavkirineke politîk e. Yek jî gelê qedîm yê vî welatî Kurd in. Nêrîneke ku qey Kurd paşê hatine vî welatî, binavkirin ne rast û rasteqîn e. Ger binavkirineke rasteqîn were kirin wê demê divê hemû gelên li Anatolyayê û Kurdistanê weke ku gelên bi cî bûyî û qedîm bê binavkirin. Divê mafên sereke yê van gelên ku weke rastiya vî welatî tene qebûlkin jî bêne qebûlkin. Bi qalkirina mafên Kurdan ên bi sînorkirî ev meseleye bi vî awayî nayî çareserkirin... Ne pêkan e ku serdestiya gelekî li ser gelekî din hebe. Ger hemû gelên ku li vî welatî dijîn, wekî hemwelatîyên heke neyên qebûlkin, çareseriyên rasteqîn û nîqaşên rasteqîn ne pêkan e.

**We got 'em nebêjin her du alî' lê belê di wextê nêz de, pêvojoya 2013'an**

Em amade ne û emê berpirsiyareke di çarçoveya wicdanî, exlaqî û mafên mirovan de bigirin. Me eşkere kir ku bo pêşerojê hevpar a vî civakê û hewla di çarçoveya azadî û mafên sereke de, dikarin berpirsiyariyê bigirin.



**hebû. Li vir teref hebûn. Kêmasiya pêvajoya 2013'an ew bû ku mesele daxistin asta 'du alî'yan?**

Niha gava ku em lê dinêrin li herêmê şer heye. Tevera Sîyasî a Kurd li herêmê temsilkirina Kurdan de aktoreke girîng e. Terefên wek dewlet û Tevera Sîyasî a Kurd dikarin li dawî li vî şerî binin. Di sala 2013'an de jî teref baş hatibûn tespît kirin. Aktorên ku şer bi dawî bikin û diyalogê bidin destpêkirin hatibûn cem hev. Kêmasiya sereke, di baweriyê terefan de pirsgrêka baweriyê hebû. Yanê bêbawerî hebû. Divê aktorên rast bi rê û rêbazên rasteqîn we pirsê çareser bikin, divê pêşî bêbaweriyê jî holê rakin. Ev mesele tegez ne meseleyê ku bi hewlên politîkayê bê çareserkirin e. Divê terefên vî meseleyê ne bi gotinên politîkî lê bi hewlên biwîdan û biexlaq nêzikî vî meseleyê bibin. Ger ev mesele bibe amûreke hilbijartin, referanduman an jî bibe amûreke xurtkirina qada serdestiyê, ew wê bibe hewleke ne rast. Bi tenê mirov di sala 2013'an de li herêmê binêre gel di nava kelecana û hêviyekê de bû. Tevî kelecana gel evqas zêde

bû pişt re bi dawî bûna pêvajoyê di civakê de bû sedema dilmayînê. Ev şikestina xeyalan paşê bû sedema dilmayînê.

**Gelo, bêbaweriyê her du aliyên de çawa jî holê rabe?**

Ji bo ku pêvajoyê neyê bi dawî kirin divê her du alî pêşî werin ba hev û sedemên vî bêbaweriyê biaxivin. Divê tecrûbeyên jî cihanê jî feyde bê girtin. Ger gelek aliyên civakî beşdarî pêvajoyê bibin wê bêbawerî jî ji holê rabe. Divê Meclîs bi awayekî aktif rola xwe bilîze, ger nûnerên gel û rêxistinên civakî yê sîvil tevî vî pêvajoyê bibin û pêvajoyê bi awayekî eşkere bi rê ve biçin.



**Bi ya we rewşa Kurdistana Başûr û Rojava wê bandoreke çawa li ser Kurdistana Bakur bike?**

Li Rojhilata navîn li gelek herêmên Kurdistanê guhertinên cidî, veguherîn û jî nû ve avabûn pêk tên. Bi salan li herêmê şer û pevçûn çêbûn. Erdnîgariyê wisa hesreta aştiyê dike, hêviyên me hemûyan jî pêkhatina aştiyê ye. Di çar parçeyên Kurdistanê de hê jî hebûna tengasiyan, tunebûna rewşê sîyasî a azad jî bo Kurdan gelek zehmet e. Lê belê niha di Rojava û Kurdistana Başûr de deskeftiyên baş hene. Ev deskeftî incax bi ittîfaqa Kurdan re wê bi hêztir bibe.

Êdî li cihanê aştiyê tê axaftin. Wekî mînak Kolombîyayê... Bi ya we Tirkîyê di van hevdtinên aştiyê de kî model bigire wê baştir bibe?

Ger li gorî wicdan û exlaqê jî bo vî mesele hewl bide, dikare rê û rêbazên xwe diyar bike. Dema ku ev rêbaz diyar kirin, dikare jî tecrûbeyên berê feyde bigire. Çand û dîroka her welatî cuda ye. Her çiqas êş mîna hev bin jî di xala baweriyê terefan de hewla her welatî jî hev cuda ye. Divê rêbazeke çîhêreng bê diyarkirin. Wî ya wek welatekî binavkirin dibe ku zehf baş nebe.

Tevî ev qas tiştê aştiyê pêkan e gelo?

Ger ev qas êş li welatekî bihata jiyîn ev civak wê bi awayek zehmet bihata ba hev. Bi rastî hêviya aştiya civakî, tevî evqas mirov canê xwe jî ji dest dane li ba me kelecaneke çêdike. Civak hêviya xwe ya jiyana hevpar diparêze.

» **JI BAROYÊN KURDISTANÊ BANGA ÇARESERKIRIYÊ**

Li Bakurê Kurdistanê di serî de baroyên Amed û Wanê 15 baroyan di 22ê Nîsanê de bangewaziyeke hevpar dan. Di bangewaziya ku pîştî referandumê li Sêrtê hatibû dayîn de; daxwaza sekinandina şer, jî nû ve hevdîtinên çareseriyê û bi guftugoyê çareserkirina pirsê Kurd û jî bo li ser aştiyê bê axaftin baroyan destnîşan kirin ku dikarin bibin navbeynkar. Em bi Serokê Baroya Wanê Murat Tîmur re derheqê bangewaziya hevpar a baroyan û bo çareseriyê pirsê Kurd de axivîn. Murat Tîmur diyar dike ku hêj bersivê bo bangewaziya van nehatiye. Tîmur dibêje ger bersivê neyînî jî hildin wê dîsa bo bangewaziya aştiyê û berpirsiyariyên xwe pêk binin. Tîmur amaje dike ku di vî mijarê de divê dengên Kurdan ên referandumê jî li ber çavan bên girtin.

**Rêjeya zêde ya beşdarbûna Kurdan a li referandumê bo çaresiriyê peyamek bû?**

Beşdarbûna zêde a Kurdan, jî du aliyên ve mirov dikare şîrove bike. Rêjeya zêde ku gotin 'Na' yê ku gotin 'Erê', di çareserkirina pirsgrêkê de terefan eşkere dike. Û sîyaseta demokratîk hate nîşan kirin. Bi ya me, beşdarbûneke wiha, wek peyam jî terefan re got 'cîhê ku 2013'an a ku hûn lê mabûn berdewam bikin' bû.

Di pêvajoya berê de destaya 'Mirovên Aqilmend' hebû. Bangewaziya Baroyan a 'navbeynkariyê' bo pêvajoya nû wekî 'Mirovên Aqilmend' e?

Gotina 'Mirovên Aqilmend' gotineke pir mezin e. Berê avakirina desteya mirovên aqilmend tiştêkî baş bû lê kêmbû. Em wekî baroyên Herêmê/baroyên Kurdistanê dixwazin vî yekê bibêjin: Em jî nêz ve binpêkirina mafên mirovan dişopînin. Me got jî bo avakirina aştiyê bi wicdan û biexlaq em jî ger her çî berpirsiyarî hebe em bo vî amade ne. Me hewla xwe ya di çarçoveya mafên sereke û azadîyê de diyar kir. Me deklare kir ku em dikarin berpirsiyariyê jî bo pêşerojê hevpar a vî civakê bigirin.

Heta ku bi salên 90'î re hevrûbûyîne nebe û binpêkirinê mafên di demên nêz de jî tên zanîn. Bo her du aliyên hevrûbûna ev her du deman wê zehmet nebe?

Ger terefên vî meseleyê bi awayekî jidil hewl bidin wê hemû pirsgrêkên vî civakê bên axaftin û nîqaşkin. Helbet ev pirsgrêk ne pirsgrêkên ku di nava salek û du salan de bêne çareserkirin. Lê belê bi tenê bila terefên vî meseleyê jidil nêzikî vî pirsgrêkê bibin. Di vî civakê de travmayên giran û dilmayîn çêbûn. Zarokên vî civakê travmayên giran jiyân. Lê belê tevî travma û êşan dîsa jî gelên Tirkîyê xweyî îradeya jiyaneke hevpar in. Lewma dilmayînan, incax bi riya hevrûbûna rabirdûyê re dikarin jî holê rakin.

Bersivê bo bangewaziya we hat?

Me berê jî çend caran bangewazî dabûn. Terefên vî meseleyê jî berê nixandinên cur bi cur kiribûn. Em hêviya bersiva bangewaziya xwe ne. Ger bersivê hat, em amade ne û emê berpirsiyareke di çarçoveya wicdanî, exlaqî, mafên mirovan de bigirin.

Lê bersivê erênî neyê?

Ger bersivê erênî neyê, em vî meseleyê nikarin li vir bihêlin. Divê, em hêviyên civakê xurt bikin. Bangewaziyên me wê berdewam bikin. Lêbelê ne bi tenê bangewazî em wek baroyên Kurdistanê jî bo ku aştiyê jî nû ve çêbe, xebatên me dê berdewam bikin.

Ger daxwaza we ya navbeynkariyê bê pejirandin û hevdîtin dest pêbike, hûnê biçin Qendîlê jî?

Di pêvajoya din de yek jî pirsgrêkên ku qewimî jî pêvajoyê li gorî statuyê qanûnî dest pê nekiribû. Vê yekê bêbaweriyê jî çêkiribû. Di derheqê kesên ku çûbûn Qendîlê de lêpirsîn hatibû vekirin û girtin çêbûbûn. Ger pêvajoyê di bin bingeheke qanûnî de bi rê ve biçin, em amade ne ku hemû berpirsiyaran wekî hiqûqnasan binin cî. Bi daxwaz, li gorî zanîna dewletê ev pêk hat. Pêvojoya qanûnî berbi aliyekî ve çû wê demê hevdîtin jî wek sîc hat hesabandin.



**Ji bo çareseriyê daxwazek jî ji girtîgehan hatibû. Hûn çawa dinirxînin; heta ku yê derve hebin mirov girtiyan bajo pêş?**

Rastî û şaşiya vî nîqaşê bi xwe jî ne rast e. Em ne ev kesên ku biryara rast an jî şaş bidin e. Kesên ku di şert û mercên zehmet de li girtîgehê bedena xwe ji bo ku di civakê de aştiyê jî nû ve çêbe radizinîn, ev yek heman demê kêmasiya sîyasetvanan derdixe holê.







MURAD CÎWAN

Talana Koşka  
Ahmed Xanê  
Helo Xanê Erdelanî

Yek ji wan mîrekiyên Kurdistanê ên ku erdên wan li ser serhedên navbera Osmanî û Îraniyan parçe bûn, bi qirnan bûn meydanên şeran û ji herdu aliyên rastî êrişan hatin, Mîrekiya Erdelan e.

Erdên tarîxî yên Mîrekiya Erdelanê nuha li Başûrê Kurdistanê devera Şarezorê, Xaneqînê û Qeredaxê li Rojhilatê Kurdistanê li Îranê, ustana Kurdistanê; Sinneyê (Sinne-duzê, Senendêjê) digirt nav xwe. Ew welatê eşîretên kurdên goran bû.

Mîrên Erdelanê li gor Şeref Xanî, bi eslê xwe ji nesla sultanê Merwanîyên kurd ên Diyarbekirê, malmazinên eşîreta Erdelanê ne. Mezinê wan ê pêşîn ê nas-kirî, Baba (Bawa) Erdelan e ku hat şandin Şarezorê da li wê derê fermanrewatiya eşîrên goran bike. Paytexta wî Şarezor bû.

Mîrekiya Erdelan piştî vekîşiyana Moxolan ji deverê, serbixwe derket pêş, heta dewra Şah Îsmailê Safewî. Şah Îsmail bi serkeftinên xwe re ew dever ji hemî xistin bin destên xwe û Erdelan bû mîrekiyeka ser bi safewîyan ve. Piştî Şerê Çaldiranê, bi taybetî piştî ku Qanûnî yê sultanê Osmanî Bexda fetih kir (1534), axa Erdelan ket nav serhedên herdu dewletan. Hin ke le û bajarên Erdelanê li alî Osmanîyan, hin jî li alî Safewîyan man, dever ji alî îdarî ve di nav mîr û mîrzadeyên Erdelanî da hat dabeş kirin, her yekê ji wan paytextek ava kir; piştî Şarezorê, Hesênawa (Hesenabad), di dîv re jî Sinne (bi avakirina keleyekê re navê wê bû Sinne-duz, Senendez/).

Koşka ku ê li vê derê behsa wê bê kirin, di dewra Xan Ahmed Xanê kurê Helo Xanê Erdelanî de li Hesênawaya paytexta mîrekiyê bû. Ahmed Xan, di piçûkiya xwe de ji bal bavê xwe Helo Xan ve hatibû şandin qesra Şah Abbasê I, li wê derê mezin û perwerde dibû. Ew bi xwişka Şah Abbas re zewicî, heta hat gotin ku bû şî ji.

Di 1615-ê de Şah Abbas bi nîşana (pileya) xan (mîrêmîran) ew teltîf kir û şand da ji dêlva bavê xwe ve Mîrekiya Erdelanê birêve bibe. Kurdên Erdelanî sunne bûn, meyla pîraniya mîrên wan ser bi osmanîyan ve bûn, lê wan bi hostatî pêwendî li gel Safewîyan jî dimaşandin û carina ji mecbûrî, bêtir dibûn meylidarên wan jî.

Di destpêka sedsala 17-ê de Şah Abbas, di encama îstîfadekirina ji krîzên siyasî yên paytexta Osmanî, Baxdat li gel dorûberêka fireh ji osmanîyan zeft kir. Li serhedan erda Erdelan heta Şarezorê û rojhilatê Mûsilê ji ya ket bin fermanrewatiya Safewîyan yan ji siya siyaseta wan. Heta peymana Qesra Şêrîn (1639) Osmanîyan gelek sefer şandin ser Bexdayê, lê her tîkçûn. Herî dawîn Muradê IV. bi xwe sefer bir û Bexda ji nuh ve fetih kir.

Sefereka wiha di 1629/30 de ji bal orduyeka mezin a bi serokatiya Xusrew (Husrev) Paşayê wezîrê-ezê û serdarê Osmanî ve çû ser Bexdayê. Her çendî ew tîk çû, lê di çûn û vegeerê de orduya osmanî gelek êriş birin ser ke le û bajarên kurdan ên ser serhedan, bi taybetî yên li alî Safewîyan. Xan Ahmed Xan jî wê demê ji Hesênawa Erdelan îdare dikir. Meyla wî bi alî safewîyan ve bû. Birayê wî Mu'mîn Xan jî meylidarê Osmanîyan bû.

Di Tarîxa Naîma de behsa sefera orduya Xusrew Paşa a ser Hesênawaya paytexta Ahmed Xan û teswîrên koşka wî, zeftkirin û talankirina wê tê kirin. Ew, agahiye û balkêş in, îro hêjayî behskirinê ne:

"[Orduya Osmanî ji newala Şêx Eyyar] rabû, di çar qonaxan de li Hesênawayê danî ku koşka Ahmed Xanê kurê Helo Xanê Erdelanî lê ye. Hesênawa herdu aliyên wê palên bi ser destêka berfireh a letîf wek a Xaxitxaneyê (Îstanbûlê) ye, di nîveka wê re robareka wek zualê (reng berfin, sipî) diherike. Koşkeka bi navê Baxê Buhuştê wek qûleyê çar goşê hatiye avakirin. Pêşiya wê baxçeyên mezin, hewzeke mezin a bi sipîndar û darên sêberden ên din xemilandi, av ji aliyekî ve dikevê di aliyê din re dertê.

Aliyekî vê koşkê vekirî ye. Qatîyayên (tawanên) koşkê bi ava zêr û bi kevîrên biqîmet ên ji rengên tarî yên lacîwert û şimên zirav nexiştandî, li nîveka qatê jêrîn şîxaneyek (avîze), li her ode û quncikên wê kaşaneka çargoşe, li qatê banî gelek ode ku pencereyên wan li derdorê û li bexçê dinêrin. Li ser hev sê qat ode, diwarên wan ji sewaxeka awayekî mermerên kafûrî yên sipî û alçî û hêkan çêkirî weka kaxetên letîf ên ber-raq ên Abadî (ên Çînê û Hindê) dişibin mirêkên şefaf.

Diwarên hinan wek serpûşan (kofîyan) nexşîrî û resimandî ji nexş û rengên zirav, di hinan de teswîrên herb û cengan, di hinan de meclîsên cuda yên fuhûş û zînayê hatine teswîrkirin. Her diwarê wê bi heykel û resimên rengareng ên ku Erjeng (mînyatûrên Manî) dext dikin, xemilandi bûn ku hemtayên wan nehati-bûn dîtîn. Xwediyê wê Ahmed Xanê binavkirî bû ku xwe ji sêrdar veşartibû.

Eskerên talanker ku gihîştin koşkê, ketin serê, nexş û xemlên wê xera kirin, taswîrên meclîsê gotî mehû kirin, ew derî û rawerên ku jiberne dibûn hemî rakirin, xerab-yebab kirin. Tenê diwarên kargîr û sitûn man."

Li ser rîya sefere orduyê gelek talanên wiha kiribûn.

# Pêvajoyeke nû ya çareseriyê pêkan e?



NÛJÎN ONEN

**L**î Tirkîyê di 16 Nîsanê de ji bo 18 maddeyên destûrê biguhere referandumek pêk hat di encamê de gel %51 guherîna sistemê pîsînd kir. Di navbera Erê û Na yê de cûdahîye mezin tunebû her wiha ji Bakûrê Kurdistanê ji bo her du aliyên ji piştigiriyek xurt derket holê. Piştî ku hin aliyên Kurdan ji referandûmê re gotin 'erê' bi vî encamê pîrsên bi vî awayî hat rojevê "Di pêşerojê de AKP dê politikayên xwe li hember Kurdan biguherîne? Pêvajoya çareseriyê dê dîsa destpê bike?" Derbarê van pîrsên ku hatine rojevê de akademîsyen pîrsên Heftenameya Basê bersivandin. Prof.Dr. Fazıl Hüsni Erdem "Kurdan bi daxwaza pêvajoyeke nû gotin erê. Akademîsyen Naîf Bezwan jî dibêje "Fikra ku dê piştî referandûmê li Tirkîyeyê politikayên li hember Kurdan biguhere ne rast e" Rojnameger û Akademîsyen Deniz Çiftçi jî wiha dibêje "Kurd, di siyaseta Tirkîyeyê de faktora sêyem e."

## "Tenê li parçeyekî Kurdistanê birêvebirina siyaseteke neteweyî ne pêkan e"

Akademîsyenê Zanîngeha Aborî û Siyasî ya Londonê (LSE) Naîf Bezwan, Li ser pîrsa dê piştî referandûmê Tirkîye li hember Kurdan politikayêke çawa birêve bibe wiha dibersivîn: "Fikra ku dê piştî referandûmê li Tirkîyeyê politikayên li hember Kurdan biguherin ne rast e. Desthilatdariya Erdogan di salên 1925-30 de Kemalîstan çî politikîka meşandibe bi Takrîr-î Sûkûn, bi qanûnên koçberkirinê, Erdogan jî îro li Kurdistanê siyasetê wiha bi rê ve dibe. Ev bi temsiliyeta Erdoğan dibe lê tenê bi destê Erdogan bi rê ve naçe. Bi îttifaqên Erdogan, Bahçeli, Ergenekon tê rêvebirin û piştigirîya hin aliyê CHPê jî distînin, ev politikayên dewletê yê antîKurd û antî-Kurdistan in. Ji bo meseleya Kurdistanê ne pêkan e ku em her parçeyekî ji hev du cûda bifikirin. Li Bakûr, Başûr û Rojavayê Kurdistanê pêvajoya siyasî ya ku her perçeyî jî nêz ve eleqedar dike heye. Çi referandûma Başûrê Kurdistanê ya bo serxwebûnê, çî parvekirina hêz û demokrasîya li Kurdistanê û çî jî serkeftina tîkiliyên navneteweyî yê Kurdan tenê bi lihevkerina aktorên siyasî yê Kurdan re pêkan e. Heger helwesteke wiha tunebe dê destkeftiyên Kurdan tîkewin metirsîyê û dê rastî politikayên parçekirinê bîn.

Bezwan li ser midaxaleya Tirkîyeyê ya li hember Şengal û Rojava jî "Aktorên siyasî yên Kurdan ji bo êrişên li hember can û pêşeroja xwe nekarîbûn daxuyaniyê hevpar bidin. Ev qelsîyê siyasî ye. Îttifaqên ku Erdogan niha tê de ye destûrê nade him di hundir de



Deniz Çiftçi



Naîf Bezwan

him jî li derveyî welêt bi Kurdan re sistemeke demokratîk û aşîtiyane pêk bê." Bezwan dibêje "Ji ber vî rewşê berpirsyarî di destpêkê de li ser milên Hikumeta Başûrê Kurdistanê û hemû aktorên Kurdan yê siyasî de ye. Berpirsyariya çareserkirina pîrsîrêkên siyasî û civakî aîdê Kurdan e."

## "Kurdan piştî ku gotin 'erê' dixwazin ku pêvajoyeke nû dest pê bibe"

Profesorê Hîqûqê yê Zanîngeha Dicleyê Fazıl Hüsni Erdem dibêje di referandûma 16 Nîsanê de dengên Kurdan encam diyar kiriye. Erdem dibêje "Piştigirîya Kurdan ya ku dane referandûmê jî aliyê hikumetê ve bi du awayî



Fazıl Hüsni Erdem

Fazıl Hüsni Erdem; Başûrê Kurdistanê di meseleya serxwebûnê de biryardar e û ev yek ji xwe diyar e. Tirkîye jî divê ji bo meseleya Kurd ya hundirîn çareser bibe, piştigiriyê bide pêvajoya serxwebûna başûr.

## "Hêza ku AKP bikare pê re koalîsyane bike Kurd in!"

Akademîsyen Deniz Çiftçi derbarê heyama nû ya ji bo politikayên li hember Kurdan wiha diaxive: Salên dawî li Tirkîyeyê bi awayekî girîng di nav civakê de berberî hebûn çêbû. Ev berberî hebûn dê zorê bide AKP ku koalîsyonên nû pêk bîne. AKP di referandûmê de bi MHP re koalîsyon ceriband lê di civakê de hemberiya vî koalîsyonê zêde nebû. Di referandûmê de ev bi awayekî zelal hat dîtîn ku Kurd di siyaseta Tirkîyeyê de faktora sêyem e. Ji ber wê AKP jî bo bigihêje armancên xwe yê siyasî hêza ku tenê dikare pê re koalîsyonê bike Kurd in. AKP piştî îttifaqa neteweparêz û muhafazakaran koalîsyona duyemê de bi Kurdan re bikin. Gotina ku AKP piştî referandûmê de bi Kurdan re koalîsyonê bike, ev nayê wê maneyê ku dê bi hemû hêzên di siyaseta Kurdan de cih digire, bikin. Di vî koalîsyonê de dibe ku bi awayekî rolek qels bide HDP û PKK jî. An jî Tirkîye dikare HDP û PKK nexwe nav pêvajoyê, bi partiyên din yê Kurdan re îttifaqan bikin. Heger ku AKP bi piştigirîya Kurdan serokatîyê bi dest bixe belkî ji bo çareserîya pîrsa Kurd gavên nû bîn avêtin.

dikare bînxandin" û wiha berdewam dike: "Ya yekem hikumet dikare bi vî awayî binirxîne, 'pîsîndkirina politikayên ewlehiyê' ya din jî dikarin bi vî awayî binirxînin 'ji nû ve destpêkirina pêvajoya çareseriyê û li herêmê rawestandina pevçûnan.' Kurdan piştî gotinê erê daxwaz in ku pêvajoyeke nû dest pê bibe."

Erdem dibêje "Rûdanên Rojhilata Navîn yekser bandorê li ser pîrsa Kurd jî dike" û wiha diaxive: "Pîrsa Kurd êdî ne pîrsa Tirkîye ya navxweyî ye êdî bûyê pîrsa Rojhilata Navîn. Dema em li Rojhilata Navîn dinêrin li Rojava herêmeke xweser ya defacto hatiye damezrandin. Ev herêma xweser di destê PYD û YPG de ye lê ew her du di listeya terorê ya Tirkîyeyê de ne. Tirkîye her tim dibêje emê li hember PYD û YPG heta dawiyê tîbîkoşin. Ji aliyê din krîza Kerkûkê jî rûdanêke girîng bû. Helwesta Tirkîye ya li hember krîza Kerkûkê ne helwesteke ku di xizmeta ji bo çareserkirina pîrsa Kurdan de bû. Helwesta Tirkîye ya li hember ala Kurdistanê jî begûman hemû Kurd aciz kir. Tirkîye jî bo pîrsa Kurd ya navxweyî çareser bike divê politikayêke ku Başûr û Rojava jî li berçavan bigire bimeşîne. Divê Tirkîye jî bo pêvajoya çareseriyê stratejiya sala 2013'an ya bi navê 'Bi Kurdan re Mezinbûn' wek bîngeh bigire. Pêwîst e ku Tirkîye jî bo çareserkirina pîrsa Kurd ya navxweyî, piştigirîya serxwebûna Başûrê Kurdistanê bike."



# Li hember Kurdên Elewî kokbira 1937-38an



## ■ MUNZUR ÇEM

**80** sal berê li Dêrsimê bûyereke pîr giring û taybet qewimî. Gelo ev bûyer çi bû, çima dest pêkir û çawa bi dawî bû? Gor dewleta Tirk, li Dêrsimê serokeşîr, axa û seyîd ji bo parastina berjewendiyên xwe, li dijî reforman derketin û serî hildan, dewlet ji mecbur ma bersiva wan da. Lê, béguman rastî ne wisa bû.

Wek tê zanîn, Komara Tirkîyê, 1923'an de li ser xeta nasyonalîzmê hat damezrandin. Ji ber ku nasyonalîzma Tirkan nîjadperestî bû û îro ji wisa ye, karbidestên Tirkîyê, hebûna gelên ne Tirk red û înkâr kirin, ji holê rakirina ziman, kultur û nasnemaya wan, heta hebûna wan kiribûn hedefeke sereke. Béguman di şert û mercên wê rojê de hedefa bingehîn Kurd bûn.

Ji bo ghiştina vê armancê jî Dewletê di 1925'an de bi navê “Şark İslahat Planı” (Plana Îslahkirina Şerqê) planek taybet danîn pêşîya xwe. Ji wê rojê bigirin heta îro, di pratîkê de, li hember Kurdan politikaya Komara Tirkîyê li ser vê planê tê meşandin.

Dêrsim, ji ber hin sebebên, wek karbidestên Osmaniyan ji bo hukûmeta Enqarayê jî hedefeke taybetî bû. Van sebebên, meriv dikare bi vî şiklî rêz bike: -Dêrsimiyên, bi sedsalan li hember zulm û neheqîya Osmaniyan ber xwe dabûn.

-Destpêka sedsala 20'an de Dêrsimi-

yan bi dengê bilind mafên neteweyî daxwaz kiribûn û ji bo vê armancê, ber xwe dabûn.

- Di şerê hember Yunaniyan ê 1920-22'an de Dêrsimiyên alîkariyek balkêş nedabû Mistefa Kemal,

-Di jenosîda 1915'an de Dêrsimiyên Ermen parastibûn,

-Wek cografîk, Dêrsim heremeke gelek stratejîk bû.

-Di Şerê Cihanê yê Yekemîn de çiqas ku Dêrsimiyên di destpêkê de hemberê Rusan şer kiribûn jî paşê li hev hatibûn û di nav wan da têkiliyeke balkêş peyda bûbû.

-Ji ber ku Dêrsimî kurdên elewî bûn, li gel sebebên din, nasnameya wan a dinî jî li derveyê pîvanên dewletê bûn.

Ji bo ghiştina armancên xwe, dewletê di 1926'an de ji bo Dêrsimê planeke taybet amade kir û piştî vê rojê kar û xebata asîmîlekirin û perçiqandina gelê Dêrsimê gor vê planê meşand.

Di vê çarçoveyê de dewletê 1926'an û 1930'an de du operasyonên leşkerî pêk anî bi vî şiklî zerareke mezin da Dêrsimiyên, heza wan qels kir. Operasyona 1926'an li başurê rojava, a 1930'an jî li bakurê Dêrsimê qewimî.

1934'an bi navê “Mecburi İskan Kanunu” (Qanuna İskana Mecburi), ji bo nefîkirinê qanûneke nû derxist.

1935'an de dewletê vê gavê jî bo Dêrsimê bi navê “Tunceli Kanunu” qanûneke taybet derxist. Naverok û armanca vê qanûnê zaf aşkera pêkanîna kokbirê bû. Piştî derxistina vê qanûnê, ji bo Dêrsimê li Xarpêtê “Mufetîşîtiya Giştî ya Çaran”

hat damezrandin, bi navê Abdullah Alpdogan generalek wek walîyê Giştî hat tayinkirin û îdareya orfî hat îlankirin. Îdareya Orfî di 1936'an de efûyeke giştî îlan kir û dest bi komkirina çekan kir. Çiqas ku Seyîd Riza û hin kesên din ev gav wek listikekê nixandî û dij derketin ji piraniya eşîrên Dêrsimê çekên xwe teslîm kirin. Qismek van jî cahşîtî qebul kirin û bûn piştevanên dewletê.

Hukumeta Enqarayê, 4ê gulane 1937an da, bi beşdarbûna Serokê Dewletê Mustafa Kemal û Serokê Serokeraniyê Fevzî Çakmak, civîneke taybet amade kir û biryar da ku Hereketa Dêrsimê êdî bi temamî dest pê bike. Di vê qerarnamaya veşartî de paragrafêk wisa ye:

Eger meriv tenê bi êrişan bimîne, ocaxên îşyanan jî her daîm zindî dimînin. Ji bo vê yekê jî, ên ku berê dest avêtine çekan û ên ku niha jî çekan bikar tînin, gerek cihê bûyerê de û bi lez bîrên behereketkirin ku nikarin careke din zerarê bidin. Lazim e ku gund bi temamî bîrên wêrankirin û malbat bîrên nefîkirin.

Meriv gerek xercîkirina pereyan mefîkire, çiqas ku ji dest hat, nav wan de alîgiran peyda bike.

Dîsa eynî rojê firokeyên cengê li asîmanê Dêrsimê firiyan û belavokê belav kirin. Paragrafêk wê de jî weha dihat gotin:

(...)

Eger wek me nekin, hunê ji aliyê artêşên komarê yê qehirkirî va bîrên mehfîkirin. Ev belavoka dawî ya ku şefkat û merhameta hukûmeta Komarê ya dawî tîne ziman, ji

zar û zêçên xwe re bixwînin û di nav 24 saetan de bersivê bidin. Wek din çiqas ku em naxwazin jî, hêzên ku we mehfî bikin, wê bikevin tevgerê. (1)

Pişt re artêşê di her alî de dest bi operasyonê kir. Lê mixabin eşîrên ku bi Sey Riza ra ketibûn ittîfaqê û bi hev re sond xwaribûn, piraniya wan bêdeng man. Lê dîsa jî di destpêkê de Dêrsimî gelek cîyan de wek grûbên cûda ketin nav tevgera xweparastinê. Devletê bi lez hereket kir û gelek serekeşîr girtin, şandin girtgeha Xarpêtê ku ev jî bû sebebê sistbûn û xewpavekîşandina hinek eşîran. Di aliyê din de dewletê bi pere û waadên mezin hinek Dêrsimî kirin alîgirên xwe ku nav wan de du biraziyê Sey Riza jî hebûn. Di eynî rojê de bi destê xweferoşan şervanê mezin, serokê eşîra Bextiyaran Şan Axa, rewşenbîr, şair û îdeoloxê tevgerê Alişêr Efendî û jina wî Zerîfa Xanim hatin qetilkirin. Di destpêka îlonê de, Sey Riza bersiva pêşniyara Walîyê Erzînganê pozîtîf da û ji bo çareseriyê aştiyane çû Erzînganê. Lê dewletê ew girt û şand zindana Xarpêtê. Piştî dadgehkirineke formel û hovane, ew, kurê wî Reşîk Usên û penc kesên din li 15.11.1937an de li Xarpêtê hatin dardekirin.

Çiqas ku Sey Riza û çend kesên din hatibûn dardekirin û gelek serokeşîr di zîndanê de bûn jî, 1938'an de operasyonê dîsa dest pê kir. Ji ber ku Dêrsimiyên di ku dewletê pên wan dixapîne, berxwedaneke balkêş pêkanîn. Lê ew berxwedan li herêmên cûda-cûda bûn û di nav wan de koordinasyonêk tune bû. Loma jî tevger peyderpey hat şikestin. Berxwedana herî

mezin li herêma eşîra demenan qewimî û ew jî 21.07.1938'an de di Geliyê Laçê de hat şikandin û bi vê tore yê berxwedana çekdarî bi dawî bû. Lê qetlîama herî mezin jî piştî şikestina vê bûyerê qewimî. Serokwezîr Celal Bayar, derheqê vê bûyerê de behsa civîn û guftugoyên xwe, Fevzî Çakmak û Mustafa Kemal dike û di dawiyê de dibêje:

“Atatürk got ‘Ez mesuliyetê digirim ser xwe emê Dêrsimê bikujin.’ Û me kuşt. (2)

Pêla herî mezin a jenosîdê bi navê “Manveraya Yekemîn” hatibû binavkirin û di 10ê Tebaxê de, bi beşdarbûna 50 hezarî zêdetir leşker dest pê kir. Artêşa Tirk, zaro-rok-mezin, jin-mêr ferq nake; bu guleyan, bi top, mitralyoz û teyareyan, bi sungiyan, bi şewitandinê û bi gazên bi jahr, dora 50 hezar kesê béguneh qetikir. Agir berdan; gund, zevî, bax-bexçe û daristan şewitandin. Dêrsim kirin meydana şewatê. Lê gotin û îqazên Sey Riza, Alişêr û kesên mek wana jî rast derketin; ewên ku bêdeng mabûn, yan jî bûbûn alîgirê dewletê, ji jenosîdê para mezin van girtin, bedela herî mezin wan da.

Mustafa Kemal, di 1936'an de, di axaftina xwe ya vekirina parlamentoyê de, Dêrsim wek “apseyek bêderman” tarîf kiribû û gotibû ku “gerek ev apse bi operasyonêkê ji kokê ve bê pakkirin”. Nih ev daxwaz, rastiya Dêrsimê bû.

1) Türkiye Cumhuriyeti'nde Ayaklanmalar (1924-1938), Genelkurmay Başk. Harp Tarihi Dairesi, s.391.

2) Kurtul Altuğ, Celal Bayar Anlatıyor: rojnameya Tercüman, 17 İlonê 1986.



ALİ BAYRAM

Daxûyaniya Baroyên Herêmê û Proseya Aştiyê

24.04.2017 Baroyên herêmê bi serperêştî-ya Baroyê Sêrtê civîna xwe ya mehane li dar xistin û nêrîn û helwesta xwe ya di derbarê giştîrsiyê, guherîna xalên destûrê û her wisa kêşeya Kurd de bi rêya daxûniyekê diyar kirin. Di daxûyaniyê de Baroyên herêmê bal kişandin ser kêşeya Kurd û daxwaz kirin ku pîrsîgîrê Kurd di zemîneke siyasî de bi rêyên demokratîk bê çareserkirin. Di dawîya daxûyaniyê de Baroyên herêmê jî bo çareserîna kêşeya Kurd amajê bi rol û berpirsiya-

riya baroyan kirin û gotin pêwîst be baroyên herêmê dikarin di navbera her du alîyan de bibin pira diyalog û danûstandinê.

Ev bangawaziya bêdeng a ji aliyê baroyan ve hatî kirin li bin sîbera gurmîniya çek û teqemeniyan de wenda bû. Ji ber ku retorîka şer serdest e û dengên nerm, dengên aşitîxwaz di sirûştên hov de nayên bihîstin. Her wisa qelemşor û tirolên çapemeniyê jî quncikên mala xwe ya germ nefreta nijadperestiyê sortir û agirê şer gurtir dikin. Siyaset, bi tevayî di bin hikm û bandora retorîka şer de fetisiye.

Di van her du salên dawî de li bajarên qedîm û dirokî şereki giran û tîrziyan çêbû. Di gel ziyanên canî, bi hezaran kes ji malê xwe, ji warê xwe bûn û li ber pêlên koçberî û derbideriyê ketin. Tax û kolanên bajarên weke navendeke şer hatin bikaranîn. Ji ber xendek û barîkatan li gelek parêzgeh û

navçeyan qedexeya derketina derve hat ragihandin, bajar bi mehan hatin dorpeçkirin û mafên mirovan yê sereke hatin bînpê kirin. Bîlanço ya şerê xendekan bê hed û hesap jiyân rojek beriya rojekê vegere halê xwe yê berê û civak jî bikare êş û birînen xwe derman bike. Da ku civak bikare encamên şer yê neyînî beralî bike û bikare wê mohra reşê derûnî jî ser xwe bavêje xwe rehabîlîte bike. Şer çiqas dirêj û dijiwartir bibe jî di dawîya dawî de ji bo kêşeya Kurd ne rêya çareseriyêke mayînde ye. Kesên mejiyê xwe li ser vê meseleyê diêşînin û li dûrbîna rastiyê dinêrîn baş dizanin ku kêşeya Kurd kêşeyeke girîft û mejiyî ye û bi tedbirên ewlekarî û rêbazên leşkerî nayê çareserkirin. Giringiya

bangawaziya baroyên herêmê jî ji vir tê. Ji ber ku dengêkî nerm û sîvil e, dengêkî aşitîxwaz û realist e, dengêkî hiqûqnas û xwûdanînsaf e.

Dînamîzma civakê ya çareserkirina kêşeyan carinan kêmkirina dibe an ku carinan şiyana civakê têra çareserkirina hin kêşeyan nake. Nemaze civakeke bargiran, bêhêvî û westiyayî be nikare refleksên civakeke dînamîk nîşan bide. Civaka Tirkîye bi salan e li dor vê pîrsîgîrêkê çerxa dide xwe û li rêyeke çareseriyê digere. Mixabin heta îro jî tu rê jî bo çareseriyêke mayînde nedîtîye. Ji ber wê jî bi giştî weke civak bawerîya xwe û şiyana xwe ya çareserkirina kêşeya Kurd wenda kiriye. Piştî hêviyên sala 2013'an yê dema “pêvajoya çareseriyê” di radeye herî bilind de li bin guhê erdê ketin şikestinek mezin li derûniya civakê de çêbû û di civakê de ew rih û kelecana çareseriyê nema.

Di demeke nazik û krîtîk de da ku civak

bikare nefesêkê bistîne, da ku ji bo civakê bibê henaseyeke jiyane bangawaziya baroyên herêmê zor giring û watedar e. Ji ber ku bi gelemperî herêm bûyê qada şer û wêran bûye. Mebesta baroyên herêmê rawestandina çekan û avakirina pirekê ye di navbera her du alîyan de. Dema mirov mîsyona baroyan û rola wan a civakî raxe ber çavan wateya vê bangawaziyê baştir fêhmî dibe. Mixabin, mirov vê hewldana baroyên herêmê ya di vê atmosferaxirab de weke lavayek bêbersiv dikare binirxîne. Ji ber ku bi serê xwe bangawazî hêviyeke mezin nade raya giştî an jî rê li ber diyalogê venake. Giringtirin tişt ew e ku baro ji bo çareserkirina kêşeyên civakî xwe berpirsyar dibînin û bi rêya daxûyaniyan raya giştî hişyar dikin. Zemîna aşitiyêke mayînde her çend kêmkirina bûbê jî rijsîbûna li ser çareserîya siyasî dikare motîvasyona civakê xurtir û hêviyan mezintir bike.



# Helwesta dewleta Îranê û Kurdên Xurasanê



## ESKENDER CEIFERÎ

**K**URDÊN Xurasanê ku di 3 qonaxan de, ji zêdetirî 500 salan beriya niha ve ji Kurdistanê hatine koçberkirin, hertim rastî hewlên asimilekirinê û weke qirkirinê siyasî û çandî hatine.

Herî dawî ew ji beşdarî di şeşemîn festîvala bîranîna Elîşah Xan Heyderîzade helbestvanê Kurd de bêpar bûn. Di festîvalê de nivîskarên Kurd ji Hemedan, Loristan, Urmiye, Sine, Kirmaşan û Îlamê beşdar bûbûn.

Ev rêgirtin, bînpêkariya yasayên maf û azadiyan e ku li gora wan, her kes bîyî ku ji ber ziman, ol, baweriya siyasî yan ji yeke din jêbûna neteweyî û yan ji civakî, mal, zayin an ji rewşeke din bibe, xwedî sûdwerigirtina ji hemû maf û azadiyan.

Ew pîranî ji herêmên bakurê Rojhilatê Kurdistanê

ne. Her ji dema desthilata Mannayan ve di sedsala 9'an ya beriya zayînê ve ew li Kurdistanê xwedî bandor bûn. Di dema çêbûna Împeratoriya Medan de rengê cudahiyan li navçeyê û di sa ji tevlibûna hêzan derdikeve ku Kurdên Kurmanc ji yek ji wan in.

Dem derbas bû û desthilat bû ya Şeyan. Di salên dora 1590'an ya zayînê de hewla koçberkirina Kurdan ji Urmiye, Xoy, Makû û Selmasê ji bo Xurasanê dihat dayîn. Ew di salên di navbera 1598'an de heya 1602'an yê zayînê ji bo Bakurê Xurasanê hatin koçberkirin da ku welatê Farsan biparêzin. Ew koçberkirin di encama civînekê de hat ku di navbera Şah Ebbasê Sefewî û mezinên Kurdan re hate lidarxistin û serokhozên Kurd bi Sefewiyan re li ser koçberkirina wan lihev hatin. Beriya wê di şerê Çaldîranê de ku di sala 1514'an de çêbûbû, Kurdistan bûbû du perçe. Li hemberî koçberiyê hatibû misogerkirin ku wê mafê wan li Xurasanê parastî be.

Ev cara yekemîn nîn e ku astengî li hemberî çalakîyên Kurdên Xurasanê çêdibin. Beriya niha ji, wezaretê

Çanda Îslamî ya Îranê, rê nedabû ku festîvaleke Kurdên wê navçeyê bê lidarxistin. Festîvala Pîran Çengî ku her sal li bajarê Qûcanê li Bakurê Xurasanê birêve diçû û tê de hunermendên Kurd yê wê herêmê û bi taybetî kesayetên naskirî yê muzîka kevn ya wê herêmê beşdar dibûn, sala derbasbûyî pêşî lê hate girtin û îzna birêveçûnê jê re nehat dayîn. Ev di demekê de bû ku ji bo wê festîvalê ji aliyê Kurdên wê herêmê ve xerçeke zêde hatibû mezaxtin.

Ev kiryar ji hemû bîngêhên Danezana Gerdûnî ya Mafên Mirovan bînpê dîke ku li gora wê, mafê çalakîyên welatiyan bîyî liberçavgirtina sistema dadwerî yan hokarên din yê weke qewmîyet, netewe, dîn yan bawerî, heye.

Weke çawa Mihemed Neqî Lutfî nûnerê Elî Xaminêyî li parêzgeha Îlamê ya Rojhilatê Kurdistanê û pêşnimîjê bajêr dibêje, nabe Zimanê Kurdî û nivîsa Kurdî li Îlamê hebe û divê pêşîya wê yekê were girtin, li Xurasanê jî heman rewş heye. Cigirê parêzgarê Xurasana Bakurî di

Di şerê Çaldîranê de ku di sala 1514'an de çêbûbû, Kurdistan bûbû du perçe. Li hemberî koçberiyê hatibû misogerkirin ku wê mafê wan li Xurasanê parastî be.

civînekê de ragihandibû ku dijberên Komara Îslamî dixwazin hesta nasjonalistî angû hesta netewî di nav xelkê wê parêzgehê de çê bikin. Wî berpirsê bilind yê Îranî ji saziyên ewlehî xwastibû ji bo bîbandorkirina partiyên Kurdî li wir tevbigerin. Gotinên bi wî rengî hertim rastî nerazîbûna çalakvanan tîn lê di hember de cihê wan çalakvanan dibe girtîgeh.

Tevî ku Komara Îslamî ya Îranê benda yekem ya Danezana Gerdûnî ya Mafên Mirovan bi bîparkirina xelkê ji azadiyan ji wan standîye, benda duyem jî ku amajê dîke ji ber statuya siyasî, hiqûqî an jî ya navneteweyî di navbera mirovan de cudayî nayê kirin û welatî li cem dewletan divê wekhev bin, bînpê dîke.

## Partiyên Kurd hilbijartinên Îranê boykot dikin

Çalakvanên Rojhilatê Kurdistanê, mînaka herî berbiçav ya nedana azadiya neteweyan, girtin yan ji rênadan bi weşandina herî kêm 15 kovar, belavok û heftenameyên Kurdî tînin ku di serdema Hesen Rûhanî serokkomarê niha yê Îranê de hatine encamdan. Ew amajê dikin bûdceya saziyêke navçeyî ya bi ser rêxistinên ewlehî û îstixbaratî yê Îranê ve, ji bûdceya çap û weşana Kurdî zêdetir e. Tenê ew pirtûkên Kurdî û ew rojname bi bûdceya dewletê derdikevin, yê ku di berjewendîya hikûmetê de ne.

Mehmûd Ehmedîniyad jî weke Rûhanî serokkomar bû. Ne çar salan lê heşt salan. Asta azadiyê li wî welatî herî kêm kiribû. Lê di sa ji hin Kurd peyda bûn beriya ku navê wî derkeve yan jî bê redkirin, bi kincên xwe yê bav û kalan, propagandê ji kesekî re kirin ku hukma darvekirina sedan ciwanên Kurd di serdema serokkomariya wî de hatibûne dayîn.

Li vir behsa redkirin yan jî erêkirina selahiyeta berendaman ji aliyê Komara Îslamî ve nayê kirin. Lê belê behsa baykotê û beşdarînekirin di proseya dengdanê de germtir e. Opozîsyona Îranî jî, ji ya Kurdan cuda ye. Hin ji wan baykota hilbijartinan dikin, hinek bédeng in û hin jî beşdar dibin. Lê partiyên Kurdî yê Rojhilat, dengêkî cuda hene. Ew ji serdema Dr. Ebdulrehman Qasimlû ve ku ji aliyê Komara Îslamî ve hate terorkirin, hemû hilbijartinan baykot dikin. Herî dawî şeş partiyên Rojhilat bîyî tevlikirina PJAK'ê di daxuyaniya xwe de di derbarê hilbijartinên serokomarî û encûmena gund û bajarên Îranê de bîyara boykotkirinê dan. Wan aliyan ragihandin ji ber ku ev hilbijartin di rewşeke xeyrî demokratîk û ne azad de tîne lidarxistin, ewê wan boykot bikin. Ew dibêjin ne di hilbijartinên gund û bajarên de û ne ji di ya serokkomariyê de, berendaman bi şeweyek demokratîk neketine holê ji ber ku selahiyeta kesên dijberî Komara Îslamî tê redkirin. Her wiha wan aliyan ji Kurdên wî perçeyî jî xwestin ku roja hilbijartinên wî welatî neçin ser sindoqan û dengê xwe



bi kar neyinin. Ew şeş alî, Partiya Demokrat a Kurdistanê Îranê (PDK-I), Partiya Komünist a Kurdistanê Îranê, Komeleya Zehmetkêşanên Kurdistanê, Hizba Demokrat a Kurdistanê (HDK), Komeleya Şoreşger a Zehmetkêşanên Kurdistanê Îranê û Komele-Rêxistina Kurdistanê ne.

Partiya Jiyana Azad a Kurdistanê PJAK di hember de dibêje bi sedan şervanên wan ji bo demokratîzîkirina Îranê canê xwe dane û mafê wan jî heye tevî proseya siyasî li Rojhilatê bibin. PJAK'ê hêj hilbijartin baykot nekirine lê ragihandîye eger Îran derfetê ji bo guhertinan pêk bîne ewê beşdar bibin. Lê dibêje pêwîst e xelk beşdarî hilbijartinên encumenên gund û bajarên bibin. Ji bo ku kesên ku kesên xwedî şîyan bibin rêveberên gund û bajarên. Lê ew şeş partiyên din dibêjin berendam ji filteran derbas bûne û ti yek ji wan serbixwe nîn in da ku bikaribin mirovên azadîxwaz yan jî demokrat bin.

Eger lixwekirina kincên Kurdî ji bo wan kesan tê qebûlîkirin ku propagandeyê ji bo berendaman dikin, lê bi ti awayekî ji bo jina ku dixwast bi kincên Kurdî here Wezaretê Navxwe da ku navê xwe weke berbîjêr tomar bike, nayê qebûlîkirin.

Derxistina stranên Kurdî di beşa mûzîka zanîngehan de nayê qebûlîkirin, lê ji bo wan hunermendan qebûlî kiriyê ku bi stranên Kurdî propagandeyê ji bo berendamên hilbijartinan dikin.

Partiyên ku ev hilbijartin boykot kirine, didin xuyakirin ku tekane rê ji bo demokratîzîkirina Îranê û gihîştina Kurdan bi mafên xwe, guhertina sistema Îranê ye û li gora ku ew dibêjin, di yasaya bîngêhîn ya wî welatî de ne mafê jinan parastî ye, ne yê karkeran, ne jî ol û neteweyên cuda. Ew dibêjin eger em libenda guhertîneke bîngêhîn di çarçoveya Komara Îslamî de bin, dişibe kesê ku li ser kaniyêke hişk û zuha, li benda avê ye.

## Di nava hefteyekî de rêjeya mafparêziya Îranê

Hêzên ewlekariyê yê Komara Îslamî li bajarê Nexedê yê ser bi parêzgeha Urmiyê ve çar ciwanên xelkê wî bajarî bi navên Kiyan Kerîmî kurê Hadî, Kiyan Urame kurê Seîd, Mihemed Xebicî kurê Elî û Rîza Sofî Ehmedî kurê Sadiq di rojên berî Newroza 2017'an de binçav kirin ku heya niha jî dosyeya wan nediyar e û ew nikarin parêzer ji xwe re bigirin. Wê demê ew, bîyî nîşandana belgeyên yasayî ji aliyê hêzên han ve hatibûn girtin. Propagandê ji bo partiyên Kurdî, sedema girtina wan çar ciwanên Kurd bûye.

Di hefteya şeyem ya wê mehê de hêzên ewlehiyê yê Îranê li parêzgeha Kirmaşanê herî kêm 5 welatiyên Kurd bi navên Ferîd Ehmedî, Erselan Ehmedî, Soran Ehmedî, Dilsoz Mihemedî û Cuneyd Hidayetî binçav kirine. Girtina wan bi tometên siyasî û ji aliyê Sipaya Pasdaran ve hatiye encamdan û ew ji bo girtîgeha Kirmaşanê hatine veguhastin.

Girtiyekî Kurd bi navê Şorîş Moradî kurê Ehmed, bi tawanên kuştin û diziyê li girtîgeha bajarê Sinê, piştî ku 7 salan di girtîgehê de bê lêpirsîn yan jî dazendandin hatibû ragirtin, bê hebûna belgeyên pêwîst bi darvekirinê hate mehkûmkirin. Hikma wî di heyamên derbasbûyî de derketiye.

Li Merîwanê jî ber pîskirina jîngehê ji aliyê şaredariyê ve, çalakvanan xwepêşandan kirin ku di encamê de 10 kes hatin girtin û pişt re bi danîna kefaletê hatin berdan.

Sê welatiyên bajarê Dêhloranê li parêzgeha Îlamê, ji aliyê Dezgeha Dadweriya wî bajarî ve bi hêceta ku ji jinan re pîrsgirêk derxistine û malên xelkê dizîne rastî bîrêziyê hatin. Ew sê kes, di demekê de ku mesîne kiribûn stûyên wan de, li nava bajar dihatin gerandin.



Nûçegihaniya Méhr a hikûmetê jî, ji zarê hêzên ewlehî ve ew nûçe piştrast kiribû.

Du çalakvanên xelkê Rojhilatê Kurdistanê bi navên Secad Cehanferd û Hesen Beledê piştî derbasbûna sê mehan di ser girtina wan de, li Tirkîyê hatin azadkirin. Cehanferd û Balade ku xelkê parêzgeha Kirmaşanê ne, ji bo karê lêkolînê û berdewamkirina xwendina xwe, li ser daxwaza çend nivîskarên Kurd yê Bakurê Kurdistanê çûbûn Tirkîyê. Girtina wan bi tometên siyasî bû.

Li bajarê Kirmaşan, 2 kurdên Yarsanî bi navên Mehdi û Ihsan Fîzûnî piştî ku ji girtîgehê hatin berdan, dawî bi jiyana xwe anîn. Bûyer, heftiya berê çê bû ku tê de wan du birayan li hemberî zulm û zora komara îslamî ya Îranê li hemberî oldarên Yarsanî xwe şewitandin.

Kolberekî xelkê gundê Jîwar yê bi ser bajarê Sewla-wa li parêzgeha Sine, bi navê Nezir Edak dema ku ji ber êrişê hêzên sersînîr direviya, ji zinarekî kete xwar û jiyana xwe ji dest da.

Pasdaren Îranê di nav axa Başûrê Kurdistanê de li devera Dûpeze ya Qeladizê êrişî ser kolberên Rojhilatî kirin û di encamê de herî kêm 3 kolber hatin kuştin û gelek kolber jî birîndar bûn. Heman rojê li Serdestê jî kolberek bi navê Ehmed Mamqadîrî hate kuştin û 6 jî birîndar bûn.

Li Merîwanê jî ber pîskirina jîngehê ji aliyê şaredariyê ve, çalakvanan xwepêşandan kirin ku di encamê de 10 kes hatin girtin û pişt re bi danîna kefaletê hatin berdan.



Piştî 'Mertala Firadê'

# Armanca nû Rojava ye?



MURAT ÖZDEMİR

**TIRKIYÊ**, piştî 'Mertala Firadê' li dijî Rojavayê Kurdistanê destwerdaneke din pêkanî. Artêşa Tirkîyê ku ev heyamake dirêj e sewqiyateke mezin bo sînorê Rojava dike, roja 25'ê Nisanê baregehên hêzên Kurdî yên li Dêrika Rojava û Şengalê bordûman kirin.

Destwerdanên Artêşa Tirkîyê yên li dijî Rojava di-jwartir bûn. Artêşa Tirkîyê piştî 'Mertala Firadê' ku di Tebaxa 2016'an de dest pê kiribû û di 30'ê Adara 2017'an de dawî bûbû, di nava sînorên Rojava de û li Şengalê operasyonên asmanî pêk anîn. Herdu deverên ku bûne armancên êrişên balafirên Tirkîyê Rojavayê Kurdistanê û Herêma Kurdistanê bi hev ve girêdidin û xwedî girîngiyek stratejîk in. Di bordûmana Artêşa Tirkîyê ya li Dêrikê li dijî Çiyayê Qereçoxê de Navenda Ragihandinê ya YPG, avahiya Radyoya Dengê Rojava, çapxane û sazîyên leşkerî hatin hedefgirtin. Di êrişa li ser Çiyayê Şengalê de ji baregehên hêzên Yekîneyên Berxwedana Şengalê (YBŞ) ku girêdayî PKK ne, bûn armanc. Artêşa Tirkîyê li dijî herdu çinan ji zêdetirî 20 firokeyên şer operasyon pêkanî.

Operasyonên Tirkîyê yên li ser Qereçox û Şengalê di herêm û cihanê de deng veda û piştî operasyonan helwest û bertekên DAYA û Rûsyayê ku YPG di herêmê de bo xwe weke hevalbend dibînin bûn cihê nîqaşan. Ji van herdu hêzan DAYA, li herêmê baregehên leşkerî vekirine, bi YPG re tevdiqere û tevî hemû daxwaz û zextên Tirkîyê ji wê operasyona rizgarkirina Reqayê ligel hêzên HSD ku YPG pêşengiya wê dike, bi rêve bibe. Helwesta Rûsyayê ya li hemberî YPG ji DAYA ne cihêtir e û ew YPG bo xwe weke mutefîk dibîne û herî dawîn ji li Efrînê baregeha xwe ya leşkerî vekir û dest bi perwerdeya hêzên Kurdî kir. Lêbelê tevî vê hevkarî û şîrîkatî-ya zilhezên cihanê ya li gel YPG jî, Tirkîyê di nav sînorên Rojava de baregehên YPG bordûman kirin û ev operasyona Tirkîyê li helwesta hêzên hevpeyman tîn nîqaşkirin. Jiber ku tê diyarkirin Tirkîyê bîyî destûr û razîbûna hêzên hevpeyman, DAYA û Rûsyayê, nikare operasyoneke bi vî rengî li dijî YPG pêk bîne. Li hêla din piştî bordûmana Artêşa Tirkîyê pevçûnên dijar di navbera Artêşa Tirkîyê û YPG de li seranserê sînorê Rojava qewimîn û di nevbêra her du alîyan de pevçûnên dijar rûdan.

## Cîma Şengal?

Şengal di nav sînorên Herêma Kurdistanê de cih digire û herêmeke stratejîk e ku Rojavayê Kurdistanê û Herêma Kurdistanê bi hev ve girêdide. Hêzên PKK ji ku piştî êrişên DAIŞê yên li ser herêmê hatin û li Şengalê bicih bûbûn, tevî hemû hişyariyên Hikûmeta Herêma Kurdistanê û daxwazên xelkê deverê ji jî bajêr derneketin û rêxistinên leşkerî ava kirin. Herêma Kurdistanê ji bo avadankirin û asayîşa deverê dixwaze hêzên PKK ji Şengalê derkevin. Lêbelê PKK hê jî li Şengalê ye û Tirkîyê bi hinceta hebûna PKK, li dijî Şengalê operasyon pêkanî. Wezareta Pêşmerge ragihand ku di

encama bordûmanan de 6 Pêşmergeyan canê xwe ji dest dane û 9 Pêşmerge ji birîndar bûne û her wiha hat aşkerakirin ku bordûmana firokeyên Tirkîyê nayê qebûlkirin û bordûman bi sedema hebûna PKK ya li herêmê qewimîne. Berdevkê YPG Rêdûr Xelîl ji di derbarê bordûmana li ser Qereçoxê de ragihand ku di êrişan de 20 şervanên YPG canê xwe ji dest dane û 3 jê giran 18 şervan ji birîndar bûne.

Li hêla din DAYA û Rûsyayê jî helwestên xwe yên di derbarê operasyonên Tirkîyê de aşkere kirin. DAYA diyar kir ku van êrişan napejirînin û Tirkîyê ew gelek 'dereng' agahdar kirine. Rûsyayê jî dest-nîşan kir ku êrişên Tirkîyê yên li ser Rojava nayên qebûlkirin.

## Erdoğan: Me agahdar kirin

Serokkomarê Tirkîyê Recep Tayyip Erdoğan derbarê operasyonan de ji Reutersê re axivî û diyar kir ku wan beriya operasyonan Moskow, Washington û Hewlêr agahdar kirine û wiha pê de çû: "Operasyon bi ti awayî ne li dijî Pêşmerge bûn. Me ev jî Birêz Barzanî re ragihand. Ziyana canî û birîndarbûna Pêşmergeyan em êşandin. Em destûr nadin ku Şengal bibe Qendîla duyem. Operasyon dê berdewam bikin."

## Muslim: Bêyî hevpeymanê firokeyên Tirkîyê nikarin bifirin

Hevserokê PYD Salih Mislim, him bang li hevpeymanan navdewletî kir û him jî dilgiranîya xwe anî ziman. Mislim diyar kir ku divê hêzên hevpeyman ji êrişên Tirkîyê re bêdeng nemînin û ragihand: "Miletêkî ku şerê terorê dike, ji paş ve tê kêrkirin." Mislim herwiha destnîşan kir ku ji ber sewqiyata hêzên Tirkîyê bo ser sînor, wan çaverêya êrişêke bi vî rengî dikir.

## ENKSê bordûmanên Tirkîyê şermezar kirin

Encûmena Nîştîmanîya Kurd li Sûriyê (ENKS) bordûmanên Tirkîyê yên li ser Şengal û Qereçoxê şermezar kirin û daxwaz ji PYD kir ku pêdaçûnekê bi siyaseta xwe de bike. ENKS herwiha daxwaz li PKK kir ku ji Şengalê derkeve û hincetan bo bordûmanên Tirkîyê çêneke û bang li PKK û Tirkîyê kir ku vegerin ser masa diyalogê."

## Leşkerên DAYAê li Qereçoxê lêkolîn kirin

Şewirmend û leşkerên DAYA yên li Rojava ji piştî êrişên asmanî yên Tirkîyê cûn cihê bûyerê û li wir lêkolîn kirin. Leşkerên DAYA ji aliyê girseyeke mezin ve hatin pêşwazîkirin û ligel şervanên YPG li Qereçoxê li cihê bordûmanê lêkolîn û hevdiştin pêk anîn.

## DYA hêzên xwe li ser sînor bicihkirin

Piştî bombebarana Tirkîyê ya li ser Şengal û Rojava û pevçûnên li ser seranserê sînorê Bakur û Rojavayê Kurdistanê, DAYA leşker û wesayîtan zirxî li ser sînorê Rojava bicihkirin. Hat ragihandin ku DAYA ji bo ku pêşiyê li pevçûnên Artêşa Tirkîyê û YPG ku van heyamên dawiyê berfireh û dijar bûne, bigire hêzên xwe li ser sînor bicih kirine. Her wiha hat ragihandin ku ji Kobanê heta Qamişloyê hêzên amerîkî hatine bicihkirin.

## Berkel: Tirkîye dixwaze berê HSDê bide ser sînor



Cigirê Serkwezîrê Kobanê Xalid Berkel li ser êriş û geşedanên dawîn ji Basê re axivî. Berkel destnîşan dike ku ew bi çavê neyartî li Tirkîyê nanêrin û dibêje: "Derbaskirina sînoran, dagirkirina Rojava, bînpêkirina yasayên navdewletî, bombebaran, bêrêzî û dijminatîya Tirkîye dike, xizmetê ji berjewendiya aştîya herêmê re nakin" Berkel di derbarê helwesta Rusya û DAYA jî radigihîne ku her du hêzan jî li dijî êrişên Tirkîyê nerazîbûnên xwe anîne ziman. Berkel li ser daxwaza 'Qedexekirina esmanê Rojava ji firokeyan re' de jî dibêje ku hemû pêkhatiyên herêmê vê yekê daxwaz dikin û diyar dike ku divê civaka navdewletî Rojava biparêze. Ev êriş dikevin xizmeta çeteyan û Tirkîye diwaze berê HSD bide ser sînor."

## "Daxwaz, 'herêma ji firîne re qedexekirî' ye"



Rojnameger Amîna Mesto ku geşadan û rûdanên li herêmê ji nêz ve dişopîne ji Basê re axivî. Mesto ragihand ku Artêşa Tirkîyê piştî bordûmê jî gund û baregehên YPG topbaran kir û xwast ku bi tankan sînor derbas bike. Rojnameger Mesto axaftina xwe wiha domand: "Tirkîye tevî sewqiyateke mezin gund û baregehên YPG topbaran dike û piştî bersivdayîna YPG pevçûnên dijar rûdidin. YPG acizî û dilgiranîya xwe ji hêzên hevpeyman re aşkere kir. Jiber ku hêzên hevpeyman YPG bo xwe weke şîrîkekê dibînin. Lêbelê ji êrişan re bêdeng man. Li gor agahiyên berdest piştî hevdiştinan hêzên hevpeyman soz dane ku ew ê êrişên Tirkîyê bidin sekinandin. Rêveberîya Rojava jî û xelk jî daxwaza wan ew e ku asmanê Rojava ji firîne re bê girtin û qedexekirin.

## HOŞENG OSÊ

Hinek rexne û têbînî



Di despêka heyva nisanê de, min serdana Herêma Kurdistanê kir da beşdarî pêşengeha pirtûkan bibim û romana xwe ya yekemîn mor bikim. Min gelek dost û hevalên hêja û dilsoz dîtîn û di derbarê gelek mijaran de axivîn. Mijara sereke, rewşa Kurdistanê, referandûm û serxwebûna Kurdistanê bûn. Di 11ê nisanê de semî-nereke min li Zankoya Zaxo hebû, beşê dirokê amade kiribû. Semîner bi sernivîsa "Gelo Stratejiya Serxwebûna Kurdistanê xwe Dispêre çi Xal û Bîngehan?" bû. Naverok û xalên sereke yên vê semînerê ev bûn:

1 - Rewşên herî guncaw û baş ji bo damezirandin û "ilan" kirina dewletan ew e rewşên ne guncaw, ne baş, awarte û tevlihev in. Mînak, pîrraniya dewletan di demê şerê cihanê yê yekemîn û duyemîn de avabûne. Dewleta herî dawî di rojhilata navîn de hatiye ilan kirin Îsraîl e ku di 1948an de bû. Hêjayî gotinê ye ku tevgera "Stîyûnizmê" di 1897an de kongreya xwe ya yekemîn lidarxist û plana avakirina dewletê danî û di sala 1917an de soza avakirina dewletê ji wezîrê karê derve yê Bîrtaniya Arthur James Balfour stend. Ango qonaxa avakirina Îsraîlê 51 sal dewam kir (1897-1948).

2 - Eger Serkirdeya Herêma Kurdistanê di pêvajoya serxwebûnê de birastî cidî ne, divê stratejiyeke zelal, tekûz û rêk li pêk li cem wan hebe, bi disipîlîn û bê dudilî li gorî wê bimeşin. Ev stratejî divê li ser sê ast û radeyan be: Rewşa hundirîn, rewşa herêmî û rewşa navnetewî. Ya herî giring, divê maf û mijara serxwebûna Kurdistanê êdi nebe babeta gefxwarinan. Ango Birêz M. Barzanî ne bêje: "Em ê serxwebûnê ilan bikin" û piştê ji gotina xwe paş vekişe. Yan jî M. Barzanî tiştê bêje û N. Barzanî tiştêki din ê nakok bêje.

3 - Li ser asta hundirîn: Gelo Hikûmeta Kurdistanê di warê geşkirin û serbixwe kirina aboriya herêmê ka çi planên aborî hene? Divê were jîbirkirin ku petrol û gaza Kurdan heye û çavkaniyên din yên aboriyê werin peyda kirin, weke: Bac, hilbirîna giran, torîzîm, bank... hwd. Eger aboriyeke serbixwe nebe, siyasteke serbixwe ji çênabe. Divê tu carî neyê jîbîr kirin ku têkoşîna li dijî gendeliyê gava herî giring û pêwîst e di warê reform û çaksaziya ekonomî û rêvebirinê de. Gendelî, gendelî, gendelî..., divê hemû çavkanî û jêderên gendeliyê werin zuha kirin.

4 - Ez nîzanim bê çi qas pere û dirav di warê ragihandinê de tê terxan û xerc kirin, lê heta niha navendeke lêkolînê stîratejîk a Kurdistanê li derveyî Kurdistanê, nîne. Divê navendê lêkolînan yên taybet ji bo şopandin û nirxandina rewşa Tirkîyê hebin. Her wisa ji bo Îranê jî û ji bo welatên Erejb jî (welatên kendavê, Misir, Fas... hwd) divê hebin. Lê mixabin tiştêki wisa nîne. Belkî tenê rojnama "Bas"ê yekemîn sazîya ragihandin û medya Kurdistanê Iraqê ye ku li derveyî Kurdistanê tê çap û belav kirin.

5 - Li ser asta herêmî: Divê civîn û konferansên berfireh li Tirkîyê di gel siyasetmedar, rewşenbîr, nivîskar, akademîsyen, karsaz... hwd yên Tirk li Anqerê, Stenbol, Îzmîr û Amedê, di bin banê diruşmeya ku "Serxwebûna Kurdistanê berjewendiya Tirkan e bêtîr ku ya Kurdan be", werin li dar xistin. Divê muxateb ne AKPe û cemawerên wê bin, lê CHP, HDP partiyên din bin. Ango muxateb ne aliyên ku êdi nerm bûne û serxwebûna Kurdistanê qebûl dikin, lê yên ku heta niha, hîna hişk û sert û li dijî in.

6 - Kongre û konferansên bi vî rengî û bi vî mebest û armancê, li welatên kendavê yên Erejb jî (Dubay, Qatar, Sûdiye, Kîweyt, Uman û Bahrayîn) û li Misir û Fasê divê werin li dar xistin, da ku baweriyeke tekûz li cem wan çê bibe ku serxwebûna Kurdistanê, ji Kurdan bêtîr, dê di xizmeta wan de be.

7 - Li ser asta navnetewî: Hemû parti û rêxistinên Kurdistanê Iraqê, nemaze PDK, YNK, Goran..., li Amerika û Europa divê di nava rewşa alarm û seferberiyê de bin û her hefte li paytextên giring, meş û mitîngan li dar bixin. Zêdetirî 2 milyon Kurdên Iraqê li Amerika û Europa hene divê werin livandin. Hemû parti divê hesab ji berpirs û endamên xwe yên li Amerika û Europa bixwazin. Hikûmeta Herêma Kurdistanê, hesab ji nûnertiyan xwe yên li Brûksel, Waşînton, Berlin... hwd, bixwaze û wan dehfdê nava kar, xebat, liv û tevgerên cemawerî, siyasî û diplomasi.

8 - Li avahiyan parlamentoya Europa, Amerika û welatên din divê civîn û konferans werin li dar xistin. Serxwebûna Kurdistanê gerek bibe mijar û rojeva sereke ya medya Amerika û Europa û birêz M. Barzanî her hefte bibe mêvanê yek ji TVyên navdar yên USA û EU. Divê nivîs û gotar li ser sêdêyên Serxwebûna Kurdistanê di hemû rojnâme û kovarên sereke û navdar yên USA û EU de, her hefte, werin belav kirin. Di warê sînema û fîlim dokumenterê direj de li ser tirajediya Kurdan a Enfal û Şîngalê weke Holokosta li dijî Kurdan were nîşandan û li cihanê were belav kirin. Hikûmeta Kurdistanê di gel firma û şîrketên navnetewî yan teklîyên giştî û gelemperî, derbarê propagandeya Serxwebûna Kurdistanê, divê kontrat omr bike.

Ev kurtî pilan, eger serê sedî 60 ji wê pêk bê, dê deskeftên baş werin bi destxistin û raya giştî ya cihanê digel Serxwebûna Kurdistanê be.



# Pêwendiyên Tirkîyê û YE li ser xeta start û stopê dilîzin



DERYA KILIÇ

**PÊWENDIYÊN** Tirkîyê û Yekîtiya Ewropayê (YE) piştî 13 salan ketiye rewşa herî xerab. Tirkîyê bi awayekî fermî 58 in sal in hewl dide ku bibe endamê YE. Di deshilatiya AK Partiyê de ji bo endambûna YE, gelek gotûbêj hatin kirin û ji bo ahengiya yaseyên YE gelek qanûn hatin guhertin û di heman demê de Tirkîyê ji bo endambûnê gelek pêş ketibû. Heta ji bo Peymana Şûndevegerandinê, hindik mabû ku di navbera her du aliyên de vîze bîn rakirin. Lê Rewşa Awarte (OHAL), aloziya bi Holandeyê re, li ser şibandina 'Nazi' aciziya Almayayê, referanduma 16 Nîsanê, pişt re daxuyaniyên li ser îdamê û rapora Meclîsa Parlameterên Konseya Ewropayê (MPKE) ya li ser Tirkîyê pêwendî ber bi têkçûnê ve birin.

YE ji bo çareserkirina kêşeya penaberan bi Tirkîyê re gelek gotûbêj kirin û ji bo rakirina vîze û endambûnê gelek piştewaniya dabû. Di serdema Serokwezîrê Berê Ahmet Davutoğlu de li gor encama hevdiştinan de de vîze bihata rakirin. Pişt re gotûbêj heta 2016'an berdewam kirin û her du aliyên li ser peyman penaberan û rakirina vîzeyan li hev kirin. Lewra di meha Adara 2016'an de ji bo vegerandina penbaran, Tirkîyê Peymana Şûndevegerandinê îmze kir û YE 72 krîter danîn pêş. Tirkîyê ji 72 şertan 65 bi cî anîn. Lêbelê ew xalên li ser Yaseya Têkoşîna li dijî Terorê neguhert û YE jî vîze ranekir.

## Tirkîyê yekemîn welatê ku vegeriyaye xêza 'startê' ye

Heger em li demên dawiyê binêrin; Lijneya Giştî yê MPKE piştî 16'ê Nîsanê û rapora AGÎT di Sêşemîya 25'ê Nîsanê de civînek li dar xist û derbarê Tirkîyê de biryarek da ku weke bibêj 'nebû, ji nû ve dest pê bike.' Tirkîyê herî dawî di sala 2004'an de ji kontrolkirinê hatibû derxistin û ji nû ve de were kontrol kirin. MPKE bi sedema ku li Tirkîyê mafên mirovan tînin bin pê kirin û rejîm ber bi deshilartdarbûnê ve diçe, ev biryar hat girtin û bi vî awayî hewlên 13 salan vala çûn.

### Rayedarên Tirk aciz in

Rayedarên Tirk piştî vî biryarê demildest nerazîbûnê xwe nîşan dan. Serokwezîr Binali Yıldırım da zanîn ku hewce ye YE derbarê endambûna Tirkîyê de êdî biryarekê bide û divê vîze tevlihbûnê ji çareser bike. Wezîrê Ewropayê Ömer Çelik ev biryar weke 'xeletiyekê dîrokî' nîrxand. Şewirmendê Sereke yê Serokkomar Bülent Gedikli biryara MPKEyê weke 'Operasyona siyasî' bi nav kir û Berdevkê Serokkomar İbrahim Kalın jî derbarê biryarê de wisa got: "Bi awayekî aşkere ev operasyoneke siyasî ye."



Pêwendiyên Tirkîyê û Yekîtiya Ewropayê (YE) piştî 13 salan dîsa bû weke berê. Tirkîyê welatê yekemîn e ku ji kontrolkirinê tê derxistin û dîsa dê were kontrol kirin. Tevî vî, Akademîseyên Zanîngeha Sakaryayê Zana Baykal di axaftina xwe ya Basê de diyar kir ku ji ber penaberên li Tirkîyê û Peymana Şûndevegerandinê, Tirkîyê ji bo YE girîng e û ji ber vî jî dê YE pêwendiyên ranewestîne.

## "Li ba Tirkîyê her tim tirsqa qebûlnekirina YE heye"

Akademîseyên Zanîngeha Sakaryayê, Zana Baykal rûdanên dawî yên YE û Tirkîyê ji Heftenameya Basê re nîrxand û destnîşaniya du kêşeyan kir û wisa pê de çû: "Ya yekemîn kêşeya penaberan e û ya duyem ew e ku Tirkîyê ev demê dirêj e hewl dide ku bibe endamê YE. Di kêşeya penaberan de piştî gotûbêjan sistemek hat çekirin. Lêbelê ya duyem demê dirêj e berdewam dike û dawîya wê jî nediya e. Li ba Tirkîyê her tim tirsqa qebûlnekirina YE heye û YE jî bi ti awayî endamtiya

Tirkîyê qebûl nake. Ev jî hev bawernebûn, popilîstên rastgir ê Ewropa dema ku bi gotinên li dijî Tirkîyê tînin ketin ser hev, pêwendî bêhtir xerab bûn."

Baykal bal kişand ser Yaseya Têkoşîna li dijî Terorê û Peymana Şûndevegerandinê û axaftina xwe wisa domand: "Tirkîyê di derbarê Yaseya Têkoşîna li dijî Terorê de, ku guhertin ji Tirkîyê dihat xwastin, red kirin û ev şert bi cî neanî. Ji ber ku Tirkîyê difikirî ku ev guhertin dê zerarê bide têkoşîna li dijî terorê. Bi ihtimaleke mezin jî dê neguhere. Wewle ku piştî hewldana darbeyê kes nikare li benda vî guhertinê be. Tirkîyê bîyî vî guhertinê dixwaze û hewl dide ku vîze bîn rakirin. Peymana Şûndevegerandinê ji meha Hazîrana 2016'an de berdewam dike û encamên êrenî tînin bi dest xistin. Ev jî bo Tirkîyê avantajekê mezin e û gelek girîng e. Ez bawer nakim ku Tirkîyê dê vî peymanê betal bike û vî avantajê xwe tîk bike. YE bi xêra vî peymanê nefesê rihet girt û hîn jî bi kar tîne. Ez difikirim ku YE ji bo peyman tîk neçe, dê bi awayekî mentiqî tevbigere."

Baykal derbarê rawestandina tîkiliyan de jî axivî û aşkere kir ku ev gotin bi awayekî hêrs hatine gotin. Ne Tirkîyê û ne jî YE dev ji hevdu bernadin. Pêwendiyên YE û Tirkîyê di serdema xwe ya herî xerab de ye. Dê biryara aliyên siberoja pêwendiyên diyar bike.

## Biryara rawestandî li EP bû sedema gengeşiyên

Parlamentoya Ewropayê (PE) derbarê pêwendiyên YE û Tirkîyê de civînek li dar xist û di civînê de referandûm, pêwendiyên her du aliyên û îdam hat nîrxandin û dan zanîn ku derbarê van mijaran de gelek endîşeyên wan hene. Ji ber mijara rawestandina pêwendiyên PE bû çend beşan.

Hin endamên PE xwastin ku pêwendiyên Tirkîyê û YE jî nû ve bîn nîrxandin û bila serdeme nû dest pê bike. Bila Peymana Gumrikê bî nûkirin û di warê bazirganî, pevguhertina xwendekaran, ewlehî û koçberiyê de zêdetir hevkarî bîn kirin û planeke din bî çekirin.

Hin endamên PE xwastin ku prosesa endambûnê bî rawestandî; hinekan jî aşkere kirin ku heta Tirkîyê polîtîkayên xwe guherandine gotûbêj bîn rawestandî.

Endamê Komîsyona YE yê Berpirsyarê Berbelavbûnê, Johannes Hahn di civînê de da zanîn ku pêwendiyên YE û Tirkîyê di civîna ku dê li Maltayê bî li dar xistin de, di civîna Wezîrên Derve yê Nefermî yên YE de bîn nîrxandin.

Raportora PE ya Tirkîyê Katî Pîrî diyar kir ku destûra bîngêhî a ku di referandûmê de hatiye qebûl kirin 'otorîter' e. Heger destûra bîngêhî bi vî awayî bî qebûl kirin, ti wateya berdewamkirina gotûbêjan tune ye.

Her wiha PE bangawaziya Konseya Ewropayê (KE) kir ku ji bo Tirkîyê lûtkeyekê li dar bixin.

Serokwezîra Almayayê Angela Merkel biryara MPKE û rapora AGÎT di Parlamentoya Federal a Almayayê de nîrxand û ragihand ku divê Tirkîyê biryara MPKE li berçavan bigire.



JAN DOST

## Aştî li ber nigê şerxwazan diçe

Rûdanên vî dawiyê, anku bombardumankirina Qereçoka li Rojavayê Kurdistanê û Şingala li Herêma Kurdistanê, mîxê dawî di darbista aştîyê de kutandin.

Piştî ku serokkomarê Tirkîyeyê Recep Tayyip Erdoğan di referandûmê de bi serket, her kes li bendê bû ku pêvajoya aştîyê ya rawestiyayî li Tirkîyeyê û bakurê Kurdistanê dîsa bikeve rojevê û bi awayekî xurtir dest pê bike.

Lê firokeyên şer yê artêşa tirk,

berîbeyana roja sêşemê 25 Gulanê girtin ser çend nuqtayên leşkerî yê YPG û di encamê de gelek şervanên YPG û pêşmergeyan jî jiyana xwe ji dest dan.

Vê êrîşa ji nişkêve derfetên pêvajoya aştîyê bi yekcarî kêm kirin.

Bi dîtina min ev tevger jî aliyekî de dixwaze hêza kurdan li Sûriyê qels bike, ji aliyê din ve dixwaze astengiyên li ber referandûma serxwebûna Kurdistanê deyne. Ji bo ku kurd bikaribin ji vî qonaxê derbasî qonaxa serxwebûnê bibin çî pêwist e?

Bi dîtina min niha jî her demê bêhtir lihevkirina hêzên kurdan xwesteka gel hemûyî ye. Divê bi lez û lezgîn kurd li hevdu bicivin, nakokiyên xwe bidin aliyekî û stratejiya xwe bikin yek. Ji bo vî yekê jî PKK divê hin gavên dîrokî bavêje ku behaneya êrîşan rawestîne. Gava

yekem ew e ku hêzên çekdar ji Şingalê vekişîne û wê herêmê radestî hêza pêşmergeyên Herêma Kurdistanê bike, bi vî awayî behane ji dewleta tirk re namîn in ku her carê biçe herêmê bombarduman bike û sivil û şervanan bikuje. Gava duyem divê PKK li rojavayê Kurdistanê ji nakokiyên kurd yê di navbera PYD û partiyên siyasî yê din de û bi taybetî PDK-S de rake. Wan hêzan bîne cem hev û li ser bîngeha peymanên Hewlêr û Duhokê jî nû dest pê bikin. Rojavayê Kurdistanê bi awayekî kurdewarî ne ku „hizbwarî“ bireve bibin. Divê PKK li pêşeroja Kurdistanê binêre ne li destkeftên demkî yê ku erê niha mezin e, lê di encamê de û bi demê re dê ji dest biçin. Pêşmergeyên Rojava divê êdî vegerin gund û bajarên xwe biparêzin. Qada wan ew e. mil li milê hev ew û YPG dikarin xurtir bibin. Di bin yek

alê de, di siya yek fermandariyê de. Ev yek jî daxwazekê gelêrî ye bêhtir ku hizbî be.

Li aliyê din jî Hikûmeta Herêma Kurdistanê jî tê xwestin çend gavên dîrokî biavêje. Yek jî pêvajoya aştîyê ya ku di navbera PKK û dewleta tirk de heta astekê çûbû û paşê rawestiya bû dîsa vejîne. Divê zû bi zû Hikûmeta Herêma Kurdistanê tev bigere û rê li ber êrîşên pêşerojê ku bî guman dikarin tundtir bin bigre. Destê xwe bi destê aliyên astîxwaz di nava PKK, HDP de û rêya xetimî ya çareseriyê dîsa vekin.

Bi nêrîna min jî her gavê bêhtir niha dema referandûma Serxwebûnê ye. Rewş li rojhilata navîn aloz û tevlihev e. Şereki dîr û dirêj heye li dijî terorê û li dijî rejîmên dîktator. Ku ev şer raweste êdî fersendên ku kurd doza mafan bikin, û li hêviya para xwe bimînin wê wek her carê

ji dest herin. Di aloziyan de gavên mezin tîne avêtin. Di aloziyan de bindest mafên xwe werdigrin lê ku aramî li dar bikeve û xelk tevde êdî ji şer şikestî û lawaz derketibin, wê demê kesên bindest ku ji hemiyên bêhtir westiyayî û şikestîne dê nikaribin doza tîşteki bikin. Hin tîving di destê de ye, mafê xwe pêk bîne, hîn tenûr germe nanê xwe pêvede yan na nanê te ê şikeva be.

Ez hêvî dikim ku reaksiyona PKK vî carê ne çalakîyên leşkerî yê li hindirê Kurdistanê Bakur û Tirkîyeyê bin. Bi kuştina çend serbazan, bi teqandina otubusê serbazan, armanc pêknayên. Belkî mar hartir dibin ku teriyên wan birîndar dibin, loma jî divê reaksiyon aram bin, dîplomatîk bin û bi aqil werin meydanê ku mîletê me yê ji xwînrijandinê westiyayî, ji tofanek mezin were parastin.



Li Bakur

# Dema rêwîtiya jiyanên demkî



Wek hemû deverên cîhanê li Bakurê Kurdistanê jî bi milyanan xebatkarên cotkariyê hene. Ev xebatkar tev jî di bin asta hejariyê de dijîn û debara xwe jî nikarin bikin. Koçkirina ji Bakur ber bi Tirkîyeyê ve zehmetên mezin derdixe holê, bi taybetî jî ji bo zarokan ev koçberî pir zehmet e. Xebatkarên demkî yên Rihayî ku ji rojnameya me re axivîn derdê xwe wiha bi lêv dikin; 'Di bin şertên der mirovî de xebat û rêyên li bendava mirinê.' Xebatkarên demkî dixwazin li bajarên wan derfetên kar bînin avakirin.



CESİM İLHAN

**BIRÎNA** bêderman a Bakurê Kurdistanê, xebatkariya demkî ya cotkariyê dest pê kir. Ji zarokên 2 mehî bigirin heta pîrekên 80 salî ji hemû nîşan mirov di qaseyên qamyonan de derdikevin rêya kar û ev rêwîti geh li Çukurovaya Adanayê geh jî li bajarekî Deryaya Reş bi dawî dibe. Malbatên Kurd her sal ji Dîlok, Riha, Mêrdîn, Diyarbekir û gelek bajarên din jî bo debara xwe bikin ber bi herêmên Tirkîyeyê ve koç dikin. Zehmetî hê di rê de dest pê dike. Rêwîtiya bi trênan, qamyonan an jî minîbusan gelek caran bi encama "Qezayekê" bidawî dibe. Bi pirranî di otobûsên 12-14 kesî de 16-20 kes; vagonên 6 kesî de jî 9-10 kes siwar dibin û derdikevin ber bi rêwîtiyê ve. Her sal di encama qezayan de bi dehan xebatkarên demkî di vê rêwîtiyê de jiyana xwe ji dest didin. Di sala 2015'an de 190 xebatkar di van qezayan de jiyana xwe ji dest da. Piştî rêwîtiyeke zehmet digihîjin cîhê xwe lê zehmetî û kêşeyên wan zêdetir dibin. Di çadira de dimînin û ji bo 40-50 Lîrayê Tirkîyeyê

rojane 14-15 saetan dixebitin.

## "Zarok ji perwerdehiya xwe bêpar dimînin"

Bajarên ku herî zêde xebatkarên demkî jê bar dikin û ber bi bajarên Tirkîyeyê ve diçin yek jê jî Riha ye. Derfetên kar pir kêmtir in. Ji ber ku debar bi karê cotkariyê nabe, Kurd neçar in ku ber bi bajarên Tirkîyeyê ve koç bikin.

Yek ji xebatkarên demkî jî Mehmed Kara ye. Kara, tesîra xebatkarên demkî li herêma wisa dinirxîne: "Mixabin li bajarên me derfetên kar nîn in. Nîştetîhên bajêr ji ber ku nikarin debara xwe li bajarên xwe bikin neçar dimînin koç bikin. Dema koçberiyê ye, ev koçberî gelek pîrsgirêkan jî bi xwe re tîne. Ligel lehî û baranê, qezayên li ser rêya koçberiyê... Zarok ji perwerdehiya xwe bêpar dimînin. Em nizanin dê heta kengî ev pîrsgirêk wê bi vî awayî dom bike. Daxwaza me ew e ku li bajarê me derfetên kar bînin avakirin."

## "Ji ber Kurdbûna me..."

Xebatkarê Kurd Yavuz Duman destnîşan dike ku aloziyên siyasî û şer tesîr li wan dike. "Ji ber ku em Kurd in hin kes me naxebitînin, hin kes bi pereyêkî erzan me



dixebitînin û hin ji wan jî êrîşî me dikin"

Duman wiha destnîşan dike; Bi salan e em di heyvên biharê de ji mala xwe koçî bajarên Tirkîyeyê dikin û encax di heyvên zivistanê de vedigerin. Em bi malbatî karên demkî dikin. Li kîjan bajarî kar hebe em berê xwe didin wir. Em bi giştî karê pîvaz, mişmiş, pîncar û daneheva findiqan dikin. Ji ber em zarokên xwe jî bi xwe re dibin, zarok ji xwendina xwe bêpar dimînin. Her wiha van salên dawî jî ber ku em Kurd in nêrîn û tevgera xwediyên kar li hember me guheriye. Heke ne neçarbûna em naxebitandin."

## 15 Donim erdê min heye ez neçar diçim Amasyayê

Rêwîyê rêya xebata demkî Ahmet Yatkinê jî gundê Horozê yê girêdayî navenda Rihayê ku debara xwe nikare ji cotkariyê derxe, berê xwe dide bajarên Tirkîyeyê dest-

## Ji Tirkîye û Cîhanê jiyanên demkî

Li seranserê cîhanê ji milyarekî zêdetir xebatkarên cotkariyê hene. Ji van xebatkarên jî nêzikî 450 mîlyonan xebatkarên demkî ne. Li herêma me jî her çiqas hejmara xebatkarên demkî ne zêde be jî bi mîlyonan e. Ji Bakurê Kurdistanê jî her sal bi hezaran kes ji bo xebata demkî ber bi bajarên Tirkîyeyê ve diçe. Zêdetirî 45 bajarên Tirkîyeyê karê berhevkirina zerkawat û fêkiyan tê kirin. Ji her du xebatkarên demkî yek jê jî zayîna xwe ve tim di rêwîtiya karê demkî de ye. Ji nêvî zêdetir xebatkarên demkî di şertên ne asayî de dijîn. Zarokên keçik yê xebatkarên demkî qet ruyê dibistanan nabînin. Xebata demkî ya cotkariyê xwedî rêjeya herî bilind e ku zarok tê de dixebitin.

nîşan dike ku;

"15 donim erdê min heye û ez nikarim pê debara xwe bikim. Ez û bi hezaran yê min min di vê demsalê de berê xwe didin Amasyayê ji bo rojane 40-50 lîrayî. Koçberî qedera me ye, çareserî nîne. Riha kirin bajarê mezin lê ji bo me tu ronî xuya nake. Dîsa em di hejarî, belengazî û bi çavên kelogirî dijîn; dîsa rezilî û koçberî para me ye. Zarokên di temenê dibistana seretayî de jî li Tirkîyeyê bi 20-25 lîrayan dixebitin. Vê rewşê Riha di warê perwerdehiyê de paş xistiye"

## Divê sozên hatin dayîn bi cih bînin

Cotkarê Rihayî Çetin Guçlu dibêje xebatkarên demkî tîrî pasguhêrin. Guçlu destnîşan dike ku ji bilî hateçûn û hewîna wan tunebûna ewlehiya civakî jî pîrsgirêk e. Xebatkarên demkî tenê di dema hîlbijartinan de dikevin rojê siyaset û berpirsiyaran. Mixabin wan sozên wan ku di demên hîlbijartinan de didin me, piştî hîlbijartinan jî bîr dikin û diçin. Guçlu destnîşan dike, heger Dewlet veberhênanê li ser projeya GAPê bike dê pîrsgirêkên me jî çareser bibin. Em neçar namînin ji warê xwe dûr bikevin. Xebatkarên demkî ku ji Basê re axivîn; Em daxwazê ji şaredariyan dikin pêdiviyên me yê sereke bi cih bînin.

# Li Unkapaniya Stenbolê birincfiroşekî Kurd



DARAYÊ PORXELEK

**BIRINCİFROŞÊN** Stenbolê her şev kolan bi kolan digerin da ku birincê xwe bifiroşin. Bêşik hemû birincfiroş li ser erebokên sêkel birincê xwe li kolanên Stenbolê digerin û pê debara xwe dikin. Tenê yek ji wan birincfiroşan cûda ye ku ew jî birincfiroşê Unkapani ye û Kurdekî ji Nisêbîna Mêrdînê ye. Birincfiroşê navdar her şev di heman saetê de, li heman derê dezgeha xwe datîne û li benda kiroxên xwe disekine. Ew birincfiroşê Nisêbînî, li Stenbolê yê herî navdar e û di ereboka sêkel de birincê xwe difiroşe. Li ser erebokê 10 kes dixebitin. Hemû xebatkar Nisêbînî ne û hin ji wan masterê dikin hin ji wan jî xwendekarê Zanîngehê ne.

Yek ji xebatkarên birincfiroş jî Şukru ye. Şukru amajê pê dike ku beriya 20 salan yekem car birincê xwe li Çarşıya Manîfetûra û Qumaşfiroşan derxistine bazarê û rastî eleqeyê mezin hatine. Şukru ji bo ji trafîqê re astengî dernekeve û li ser taleba zêde berê xwe dide nav Çarşıya Manîfetûra û Qumaşfiroşan di dikanekê de karê xwe didomîne. Birincê xwe xwerû, bi nok an jî bi goştê mirîşkan serwis dike. Tirşiya bîberan û ketçap jî ji aliyê gelek kiroxan ve tê xwastin ku ew jî lezzetêke cûda dide birincê. Beriya 5 salan tescîla merqa xwe standine. Bi



navê xwe birincê xwe amade dikin û ji bilî dikan û ereboka xwe li deverê din nafiroşin. Hoste Hekîmê ku ev 20 sal in karê birincfiroşiyê dike dibêje ku, ji her derdorê xiroxên me hene. Him dewlemendên Stenbolê him jî kedar tîrî birincê me dixwin.

## Birincfiroşê xwandekarê zanîngehê!

Şukru li Zanîngeha Anadoluyê beşa Civaknasiyê, di pola 2. de dixwîne. Him xwendina xwe didomîne him jî dixebite. Şukru radigihîne ku beriya 20 salan kekê wî û pîsmamê wî bi hev re hatine Stenbolê û yekem car wan dest bi firotina birincê kirine. Nêzikî 15 salan e bi awayekî seyar karê xwe domandine û ev 5 sal in jî dikan vekirine. Lê piştî vekirina dikanê jî dev ji firotina seyar bernedane. Her roj saet 19.30'an de ereboka xwe dadixînin kolanê û li cîhê xwe li benda kiroxên xwe dimînin. Şukru amajê pê dike ku rojane 100 kîlo birinc difiroşin. Bi roj li dikanê, êvarê jî li ser erebokê karê xwe dikin. Birincfiroşê navdar yê Unkapaniyê dibêje ku bir roj 10

Şukru li Zanîngeha Anadoluyê beşa Civaknasiyê, di pola 2. de dixwîne. Him xwendina xwe didomîne him jî dixebite. Şukru radigihîne ku beriya 20 salan kekê wî û pîsmamê wî bi hev re hatine Stenbolê û yekem car wan dest bi firotina birincê kirine.

kes bi şev jî 10 kes dixebite. Xebatkar hemû jî ji Nisêbînê ne.

Şukru bersiva pîrsa me ya "Ji ber çî hemû birincfiroş ji Nisêbînê ne?" wiha dide: "Bi rastî jî em nikarin tiştêkî rast û dirûst di vê mijarê de bilêv bikin. Lêbelê li gor texmîna min yê ku cara yekem ev kar kirine Nisêbînî bûne" Dema pîsmam û dostên wan hatine Stenbolê xwe spartine wan. Ji wan fêrî vî karî bûne piştî re jî her yekî ji xwe re dezgehek vekirîye. Bi vî awayî jî hemû nas û pîsmam bûne birincfiroş. Birincfiroşên Stenbolê mirov dikare bibêje ku hemû Nisêbînî ne. Şukru dibêje ku; Li Stenbolê mirov bi taybetî ji bo xwarina birincê me tîrî ve.

Hoste Hekîm jî di derbarê karê xwe de wiha dibêje; Ev 20 sal in ez li vê derê dixebitim. Em ji bo kiroxên xwe birincê xwe bi taybetî amade dikin. Di nav ava goştê de em birincê çêdikin. Mîstîriyên me elaqeyek mezin nîşanî birincê me didin. Ev 20 sal in me heman tehm pêşkeşî mîstîriyên xwe kirîye.

## Birincfiroşê master dike!

Xwediyê birincfiroşê navdar yê Unkapaniyê Metîn ji Basê re wiha dibêje: "Ev 10 sal in li Stenbolê me. Ji bo xwendina lîseyê hatim vî derê. Dema min lîse dixwend kekê min birincfiroşî dikir. Ez jî ji bo arî wî bikim dihatim ber dezgehê. Ev 10 sal in ez him dixwînim him jî karê xwe dikim. Niha jî li Zanîngeha Stenbolê di beşa Dîrokê de Mastera xwe dikim. Di heman demê de kar û xebatên akademîk bi hev re dimeşînim.

## Xwarina birincê li ser ereboka sêkel ciyawaz e

Birincfiroşê navdar yê Unkapaniyê, rojên În û Şemiyê pir qelebalix e. Li ser ereboka sêkel di saet 19.30'an de dest bi serwisê dikin û heta serê sibê saet 07.30'an. Di rojê de 3 caran birinc diqede û ji nû ve tê dagirtin. Taybetmendîya birincê jî tezebûna wê tê. Birinc û rûnê wê ji malzemeyên biqalîte tê çekirin. Şukru dibêje, "Birincê dikanê jî yê erebokê jî heman birinc e. Lêbelê mîstîrî erebokê ku li ser piya tê xwarin zaftir tercîh dikin ji ber ku ew bi xwe tehmeke ciyawaz e."

## Berê tenê birincfiroşê seyyar hebûn...

Ji bo xwarina Birincfiroşê Navdar yê Unkapaniyê mîstîrî jî her deverên Stenbolê tîrî Unkapaniyê. Di heman demê rojê de xwedî girseyek mezin e birincfiroş. Bi taybetî jî rojên betlanê pir qelebalix e. Nava hefteyî jî heta derengiya şevê mîstîrî xwe li xwarîngehê digirin. Hewayekî samimî û fireh dide mêvanê xwe Birincfiroşê Unkapaniyê. Ev jî dibe sedem ku mîstîrî xwe lê bigirin. Distûra birincfiroşê navdar tezebûn, memnûniyet û rehetîya mîstîriyan e. Birincfiroşê Navdar yê Unkapaniyê birinc-dew-mîrîşk yê herî xweş pêşkeşî mîstîriyê xwe dike.



## Kesên navdar jî tîrî

Yek ji sedemên navdarbûna Birincfiroşê Unkapaniyê jî Îbrahîm Tatlıses e ku şevêkî piştî bernameya xwe berê xwe dide birincfiroş û li wir birincê dixwe. Ev dîmen jî aliyê rojnamegeran ve hatin kişandin û di çapemeniya Tirkîyeyê de belav bû. Piştî belavbûna van dîmenan Birincfiroşê Unkapaniyê jî navdartin dibe. Ji bilî Îbrahîm Tatlıses çend navdarên din jî li Birincfiroşê Unkapaniyê birinc dixwin. Birincfiroşê Unkapaniyê wek Birincfiroşê Navdar tê nasîn û nasîna wî her diçe zêdetir dibe.



# Kurdê Îstanbulî yê Verênî

**ÎSTANBUL** yew metropole dinya yo ke tede bi mîlyonan kurdî ciwîyenê. Tarîxê nê bajarî de rêçê kurdan resenê verê çend seserran. Ma ver bi tarîxê kurdanê Îstanbulî bikewê rayîr. Kurdî reya verêne dewrê Fatîh Sultan Mehmedî de tek bi tek yan zî bi hawayo grûbanê qijan koç kenê û ênê Îstanbul. Goreyê çimeyanê tarîxîyan ulemaya kurdan ra ê ke tek bi tek ênê Îstanbul, yewê înan zî Mela Goranî yo ke sey mamostayê Fatîh Sultan Mehmedî yeno qebulkerdiş. O, 1480î ra hetanî 1488î şeyhulîslamî keno û eynî serre wefat keno. Mezela ey semtê Findîkzade de ca gêna. Yewna kurdo ke Îstanbul de şeyhulîslamî kerdo (dewrê Kanunî Süleyman û Selimo II. de) Ebussuud Efendî yo (1491-1575). Gama ke 84 serrîya xo de merdo, Eyub de; kîşta mektebo ke hetê ey ra diyayo viraştene de defin biyo. Kurdê ke tewr verî ameyê Îstanbul, înan ra yew zî Îdrîsî Bidlîsî yo (1452-1520). Seke yeno zanayîş o ricaya Beyazîdê II. ser o eserê xo Heşt Behîşt o ke beno sedemê namdarbiyayîşê ey nuseno. Îdrîsî Bidlîsî 1520 de wefat keno û Eyup de; Hêni û Koşkê Îdrîsî ke ey dayo viraştene, baxçeyê yew mescîdî ke nêdîziye ey de ca gêno de, kîşta mezela ciniya xo Zeybeb Xatune de êno definkerdîş. Yewna şexsiyeto bidlîsîjo ke êno Îstanbul Şukruyo Şaîr o. Anciya kesê biîttîbar ê ke seserra 17. de Seraya Osmanîyan de xebitîyenê, ma miyanê înan de raştê çend kurdan zî ênê. Sey nimûne Nabî Yusuf Efendî (1642-1712). Yusuf Nâbî şairanê tewr girdan yê Edebîyatê Diwanî ra yo û rihayîj o. O bi xo 23 serrîya xo de wextê Mehmedo IV. de êno Îstanbul.

Seke aseno tebaqaya ulemaya kurdan ra şexsiyetê sey Mela Goranî, Ebussuud Efendî, Îdrîsê Bidlîsî, Ebu'l Fazl Mehmed Efendî, Şukruyo Şaîr û Nâbî Yusuf Efendî dawetê Îstanbul benê û seraya Osmanîyan de meqamî diyenê înan. Ninan ra teber tayê îmkan û îmtîyazî zî tehsîsê înan benê.

## Peysەر ersawîyayîşê kurdan

Seserra 18. ra tepîya her tebaqaya kurdan ra merdimî ênê Îstanbul û bajar de hûmara kurdan vera-vera bena zêde. Peynî de tiya sewîyeya qije de bibo zî yew cematê kurdan awan beno. Kurdî lebate kenê ke Îstanbul de bimanê. Yeno vînayîş ke tayê nêrehetîyê ke paytextî de benê, înan ver kurdî zî mutesîr benê. Ma vînenê ke tayê kurdê ke Îstanbul de ciwîyenê, semedo ke beşdarê tayê hedîseyan bîyê dewranê Ahmedo III., Mehmedo I. Mistefayo III. û Mehmedo II. de



Îstanbulî ra ênê vetene. Goreyê zanayîşanê çimeyan, kurdî beşdarê Serewedarîtişê Patrona Xelîl a ke 1730 de, dewrê Ahmedo III. de qewimîyeno benê.

Reyna bêhuzurî dewrê Mehmedo I. de zî domîyenê. Şar vejîyeno kuçeyan. Miyanê înan de kurdî zî ca gênê. Wextê ey de serewedartişo diîn 1748 de Bedesten de merkezê Bîtpazarî de beno. Vernîya nê serewedarîtişî ke tayê kurdî zî tede ca girewtê, hema ke pîl nêbe-no êno girewtene. Mehmedo I. seba ka beşdarê nê hedîseyî bîyê, kurdan surgunê welatanê înan keno. 1826 de zî badê wedarîyayîşê Ocaxa Yenîçerîyan şarê xerîbî zî miyan de bi hezaran kurdê bêkar û bêgureyî peysەر ersawîyenê welatanê înan.

## Şêxê Neqşibendî yê kurdî

Kurdê ke koç kerdê ameyê Îstanbul, qismêkê înan şêx ê. Bitaybetî zî şêxê ke girêdayeyê Terîqetê Neqşibendî yê, Îstanbul de rûmet û giraniya înan a

pîle estbîy. Beşêkê înan Kurdistanê Başurî ra ameyê Îstanbul. Ebdullah Efendiyo ke seserra 17. de yeno Îstanbul, wezîfeyê şêxiya tekkeya Neqşîyan diyo ey. Seke yeno zanayîş temsîlkaranê bitesîrînan yê dewranê peyênan yê terîqetê Neqşibendîyan ra yew zî Mewlana Xalid o û Îstanbul de miyanê terefdaranê ey de zaf kurdî zî benê. Xalid, alimo gird o ke rûmetê ci berz o û tesîrê ey resayo zaf cayan. Mewlana Xalid bi xo ameyo Îstanbul yan nêameyo na babete ser o zaf munaqeseyî estê. La Abdulvehab Sûsî sey temsîlkar o tewr verên yo kurd o ke hetê Xalidî ra ersawîyayo Îstanbul êno zanayene. Labelê dima seba ke derheqê nê şexsiyetî de zaf gerreyî benê, Mewlana Xalid na rey Abdulfetah Akriyî ersaweno Îstanbul. Akri, wextê xo de sey ewliyyanê tewr girdan yê Îstanbulî ra yew ameyo şinasnayêne. Gama ke 1865 de dinyaya xo bedilnaya hetê Asya yê Îstabulî de Gora Şeyhulîslam Arîf Hikmet Begî de yeno definkerdîş.

Kurdê ke semtê Eyubî de tekkeya Kullîyeya Koca Husrev Paşayî de xebitîyayê, yewê înan zî Mehmed Şefîq Arwasî yo (1884-1970). Camîyê Eyubî de çewres serrî waîzdarî kerdo. Serekîya Heyetê Tedkîkkerdişê Mushafan yê Îstanbulî kerdo. Ey bi xo xebatanê Kürt Tealî Cemiyetî miyan de zî ca girewto. Mezela ey Goristana Edîrnekapi de ya. Arwasîyan ra yewo bîn Ebdulhakîm Arwasî yo. O demêko derg Dergahê Kaşgârî de xebitîyeno. Ebdulhakîm Arwasî tiya şêxî, îmamî û waîziye keno. Dima ra 1919 de hetê Sultan Wehdettîni ra sey muderîsê tesawufî tayînê Medreseya Süleymanîye beno. Hukmatê Tirkîya ey 1943 de Îstanbul de tewqîf keno û neqlê İzmirî keno. Dima ra beno Anqara û uca ca dano. 27 teşrîna peyêne 1943 de tiya wefat keno. Mezela ey semtê Bağlumî ya Anqara de ya.

Kurdê ke Îstanbul de mendêne û girêdayeyê terîqetê neqşibendî bîyê, înan ra yew zî Şêx Ebdullah Feyzî yo. Feyzî eynî wext de şîiranê kurdî nuseno û o mintiqaya Mûşî ra êno Îstanbul. Keyeyê Şêx Ebdullah Kufrewîyo Bidlîsîj o ke surgunê Îstanbul bîyo, o zî girêdayeyê terîqetê neqşibendî bîyo. Şêx Ebdulbaqî badê Serewedarîtişê Şêx Seîdî yê 1925î surgunê Îstanbulî beno û mecbur maneno ke keyeyê xo reyde bi serran semtê Edîrnekapi yê Îstanbulî de biciwîyo.

Ma eşkenê neqşibendîyê ke ameyê Îstanbul, înan miyan de nameyê Şêx Emin Begî Kerkûkî ke wextê Selimo III. de û Muhemed Mehwiyo Silêmanîyîjo ke wextê Ebdulhemîdê II. de ameyê Îstanbul zî bi-hûmarê. Sultan Ebdulhemîd semedê Mehwiyî Süleymanîye de yew dergah akeno.

Bitaybetî zî seserra 19. ra tepîya zaf mela û alimê kurdî ênê Îstanbul. Ebdurrehman Xocayo ke ge-ge sey “Xocayo kurd” şinasîyeno Xarpêt ra yo. Coka nameyê ey tayê çimeyan de sey Ebdurrehmanê Harputî vîyare-no. Goreyê rîwayetan no zat zaf zanaye bîyo û rojê vejîyeno huzurê padîşahê dewrê xo.

Bêguman Îstanbul û kurdî babetêka zaf hîra ya. Şima nê nuşteyî de bi hawayo kilmî qismê destpêkî wend. Hûmaranê bînanê ke do bivejîyê, şima do înan miyan de ge-ge nuşteyê ke tede behsê tekiliya Îstanbul û kurdan ya tarîxî benê biwanê. Beno ke tayê wendoxê ma sebir nêkerê yan zî biwazê heme detayanê nê mewzûyî bizanê, ma seba înan pêşniyaz kenê ke kita-bo ke ma ci ra istifade kerd; Eski İstanbul Kürtleri yê Rohat Alakomî (Avesta yayınları, Genişletilmiş ikinci basım, İstanbul, 2012) biwanê.

# Andrey Tarkovskî û Fîlmê Nostalgia

MIRAZ BABIJ

**A**NDREY Tarkovskî 4ê Nisana 1932yî de Yewîya Komaranê Sosyalîstan yê Sovyetan de maya xo ra beno. Perwerdeyê muzîk û erebkî ra dima Mektebê Filmanê Sovyetî, VGIK de beno wendekarê senarîsto namdar Mikhail Rommî.

Fîlmo verên yo metrajderg yê Tarkovskî, Çeqekîya Îvanî warê sînemaya miyaneteweyî de xeylê bale anceno û Festîvala Filman ya Venedîkî de xelata girde gêno. Fîlmê ci yo diyîn Andrey Rublev, hetê idare-karanê Sovyetan yeno qedexekerdîş û seba ke Festîvala Filman ya Cannesî de xelate nêgîro, roja peyên ya festîvalî de saet 04:00 de yena nawîyayîş labelê fîlmê ey reyna zî xelate gêno.

Fîlmê Andrey Tarkovskîyî:  
*Qurban - Sacrificatio* (1986) [1]  
*Tempo di viaggio* (1983) [2]  
*Nostalji - Nostalgia* (1983) [3]  
*Şope Ramitox - Stalker* (1979) [4]  
*Neynike - Zerkalo* (1975) [5]  
*Solarîs - Solaryis* (1972) [6]  
*Andrey Rublev - Andrei Rublyov* (1969) [7]  
*Çeqekîna Îvanî - Ivanovo Detstvo* (1962) [8]  
*Sîlindîr û Kemane - Katok i Skripka* (1960) [9]  
*Ewro kes do kar ra nêerzayo - Segodnya uvolneniya ne budet* (1959) [10]  
*Konsantre - Kontsentrat* (1958) [11]  
*Kîştoxî - Ubijtsi* (1958) [12]

Ey heyatê xo de diwêş fîlmî antî û bi nê filman sînemaya miyaneteweyî de nameyê xo senarîstanê tewr pîlan miyan de da nuştîş. Tarkovskî, 29ê Kanûna 1986î de nêweşiya kanserê qeseba sipîye ra, sey zafê roşnîvîran surgun de merd.

Ey ra dima fîlmê ey û paragrafê sêkurî mendî. No zî ê paragrafan ra yew o.

“Huner, kapsîteyê awankerdişî yo. Asayîşê neynikî yê Homayî yo. Ma hunermendî bê tekrarkerdiş û teqlidkerdişê nê jestî çiyên nêkenê. Huner, gamêna ke ma homayî manenê yo. Coka mi qet hunerê bê-homayî rê



bawer nêkerd. Hunero bê-homayî rê bawerîya mi çin a. Manaya hunerî vero gêrayîş o. No vero gêrayîşê min o. Eke na dua, no vero gêrayîş, fîlmê mi însanan ver bi homayî berê ez kêfweş bena. Heyat do manaya xo ya esasî bivîno: xizmet kerdîş. Labelê ez do neyî zewbîna kesan rê qet empoze nêkera. Xizmetkerdiş fetihkerdiş niyo.”

## Nostalgia-Nostalji (1983)

Babeta fîlmî, heyatê roşnîvîreno ke welatê xo ra surgun biyo ya. Goreyê zaf rexnegiranê sînemaya, Tarkovskî nê fîlmê xo de behsê xo keno. Çünke roşnîvîro ke fîlm de behsê ci beno surgun o, nêweşo û Tarkovskî zî nê fîlmî ra hîrê serrî dima surgun de nêweşiye ra mireno. Ez rexnegirê filman niya, xora no nuşte zî yew rexne-film niyo. Ez wazena mesaj o ke Tarkovskî fîlmê xo Nostalgia de dano, bi zîwanê xo biresna însanan.

Mesajêk... Bi fekê yew xîntî ra...

Qîrîna yew xîntî  
Zerreyê mi de kamcîn bav û kalê min o qiseyî keno?  
Eynî wext de hem aqilê xo ra hem zî mezgê xo ra nêşkena abirîya. Coka ez nêşkena yew kes ba.  
Ez xo eynî game sey çîyanê bêhûmaran his kena.  
Ostayê girdî zêde nêmendî. Xirabîya wextêma ya rastikên na ya.  
Rayîrê zerriyan bi sersîyan ameyê piştene.  
Ganî ma goş bidê vengane ke bêfayde asenê.  
Ganî viz-vîza kêzikana dekewo mezzanê ke bi dêsanê mekteban, asflat û borîyanê kanalizasyonî yê dergan yê reklamanê rehetîye pîrî yê.  
Ganî her yewê ma çîm û goşanê xo, çîyanê ke dest-pêkê yew hewnê girdî yê ya pîrkerê.

Ganî ma ra tayê merdimî biqîrê û vajê ke: “Ma do Pîramîtan newe ra virazê”. Gîrîngîya viraştişî çin a, ganî ma nê hisî warîkerê.

Û sey çarşefêka bêsinor ganî ma koşeyanê ruhî pêra akerê.

Eke şima wazenê dinya aver şîro ganî ma destanê yewbinan tepêşê. Ganî ma qîsa ser weşan (biaqilan) û qîsa ser nêweşan (xîntan) pê miyankerê.

Şima! Weşî! Weşîya şima yena çi mana? Heme çimê însanan ewniyenê çala ke mayê miyan de.

Eke çimanê ma rê ewniyayîşî rê, werdişî rê, şimitîşî rê û bi ma ya rakewtişî rê cesaretê şima çin bo, azadî bêfayde ya

Ê yê ke dinya arda leweyê rijîyayîşî, qîsa ser weşî yê. Ey insan bigoşdare!

Mîyanê to de awe, adir û dima wele û mîyanê wele de esteyî...

Esteyî û wele... Wexto ke ez mîyanê rastî yan zî xeyalan de nêba, ez kotî de ya?

Pêkerdişê min o newe no yo: Ganî şewî tîjin bê û tebaxe zî vewrin.

Çiyê xîşnî qedîyenê, çiyê hurdî bakî manenê. Komel heruna parçebîyayîşî ganî newe ra bêro pêhet.

Tena biewnî tebiîetî ra, ti do bivînê ke heyat çîqas sade yo.

Ganî ma agêrê cayo ke demeyê ma uca de bîy. Cayo ke ma agêrabîyê heto xelet.

Ganî ma agêrê bîngeyanê heyatî yê esasîyan, û ganî ma awe lêmin nêkerê.

Eke yew merdim o xînt şima rê vano xo ra bişermayê, na çi tewir dinya ya.

Dayê! Çîyo ke dormeyê sereyê to de gêrayê û wexto ke ti huyayên bîyê zela, hewa bîyo.

Goreyê mi fîlm seba nê sehneyê peyênî ancîyayo. Yew merdim o xînt seba protestokerdişê dinya ya ke “biaqilan” arda leweyê çînbiyayîşî yew manifesto waneno û dima xo weşneno. Eke şima nê fîlmî temaşe nêkerê, heyatê şima de çiyêk kêmi maneno...

(Vero Gêrayen : Yakarmak)  
(Qîsa ser: Soz gelimi, sozum ona)



Dirbeta xorîne ya 79 serreyîye:

# Qirkerdişê Dêrsimî yê 1938î



MUTLU CAN

**KOMARA** Tirkîya senî ke 1923 de biye wayîrê tapuyî dest bi înkarkerdişê kurdan kerd. Naye ra girêdaye sozê ke diaybî kurdan xo vîr ra bîy. “Êdî tena tirkan eşkayêne heqanê miliyan biwazê” û heqê unsuranê bînan tena “koleti û xizmetkarî kerdene” bî. Kurdê ke serreyê înan sey koyanê Kurdistanî aso biy bêveng nêmendî. Vera înkâr û îmhakerdişan va “ney”. Adresanê nê neyvatışan ra yew zî Dêrsim bî.

4ê gulane 1937 de hukmatê Tirkîya yê ê demî bi nameyê “Tunceli Tenkil Harekâtına Dair Bakanlar Kurulu Kararı / Derheqê Operasyonê Tenkilî yê Tunceli de Qerarê Heyetê Wezîran” [Goreyê TDK “tenkil”î, dişmenan yan zî kesê ke zarar danê, înan ortê ra we-darnayene yo] yew qerar gêno. Cumleya tewr muhîme ya nê qerarî wîna ya: “Hetanî ke tena bi hereketê hêrişî averşiyayîş bes bêro vînayene, ocaxê serewedaritişî bi hawayo daîmî cayê xo de ênê verdayene. No semed ra luzum diwayo ke ê kesanê ke çekî xebitnayê û ê ke xebit-nenê, pêroyê înan cayê xo de bêrê berteraf kerdene, dewî binê ra bêrê xirabe kerdene û Qerarê 4ê gulane 1937î yê hukmatî destpêkerdişê sembolîkî yê qirkerdişê Dêrsimî yê 1938î yo. Aye ra na roje sey roja vîrardişê qirkerdişê Dêrsimî ameya qebul kerdene. Ma ewro bîle nêzanê ke netîceya nê qirkerdişî de çend kesî ameyî kiştî çend kesî surgun bîy? Çiyo ke eşkera yo no yo ke na dirbete/ bîrîne xorîna û weş nêbena. Hende ke tesîrê nê qetlîamî dêrsimîjan ser o bi hawayo sosyo-psikolojîk û kulturî hema zî rameno. Hesab bikerîn ser ra 68 serrî dima yew filmo dokumanter ancîyeno (Dêrsim 38) û kalêkêko şahidê ê rojan o verê ke dest bi qiseykerdişê xo bikero tersî ver kamera nişan bido û vajo “hama kapat ha!”

Dêrsim de esas qetlîam mabenê 2 çele û 16 êlûle 1938î de ame kerdene. Goreyê xebatanê tarîxîyan ê fekkîyan, mintîqa de 63 mekanê qirkerdişî tespîd biyê. Seke ma cor ra va derheqê hûmara kişiyayeyan de zanayîşê ma yo qetî çin o. Goreyê tayê texmînan 70 hezarî ra zêdeyêr merdimî kişiyayê. La goreyê belgeyanê resmîyanê ke hetê Serekwezîr Erdoganî ra ameyî eşkera kerdene 13. 806 kesî ameyê kiştî 11.683 kesî zî surgun biyê. (Ro-jnameyê Radikal 24.11.2011) Nînan ra teber 7-12 hezarî kesî surgunê rojawanê Tirkîya biyî.

Mahkeme de 72 kesî ameyî mehkemekerdîş û derheqê 7 kesan de qerarê îdamkerdişî vejîya. Ancîya çarçewaya eynî dewa de derheqê pancasî ra zêdeyêr kesan de cezayê giranî û hepsîya mubete diwayî.

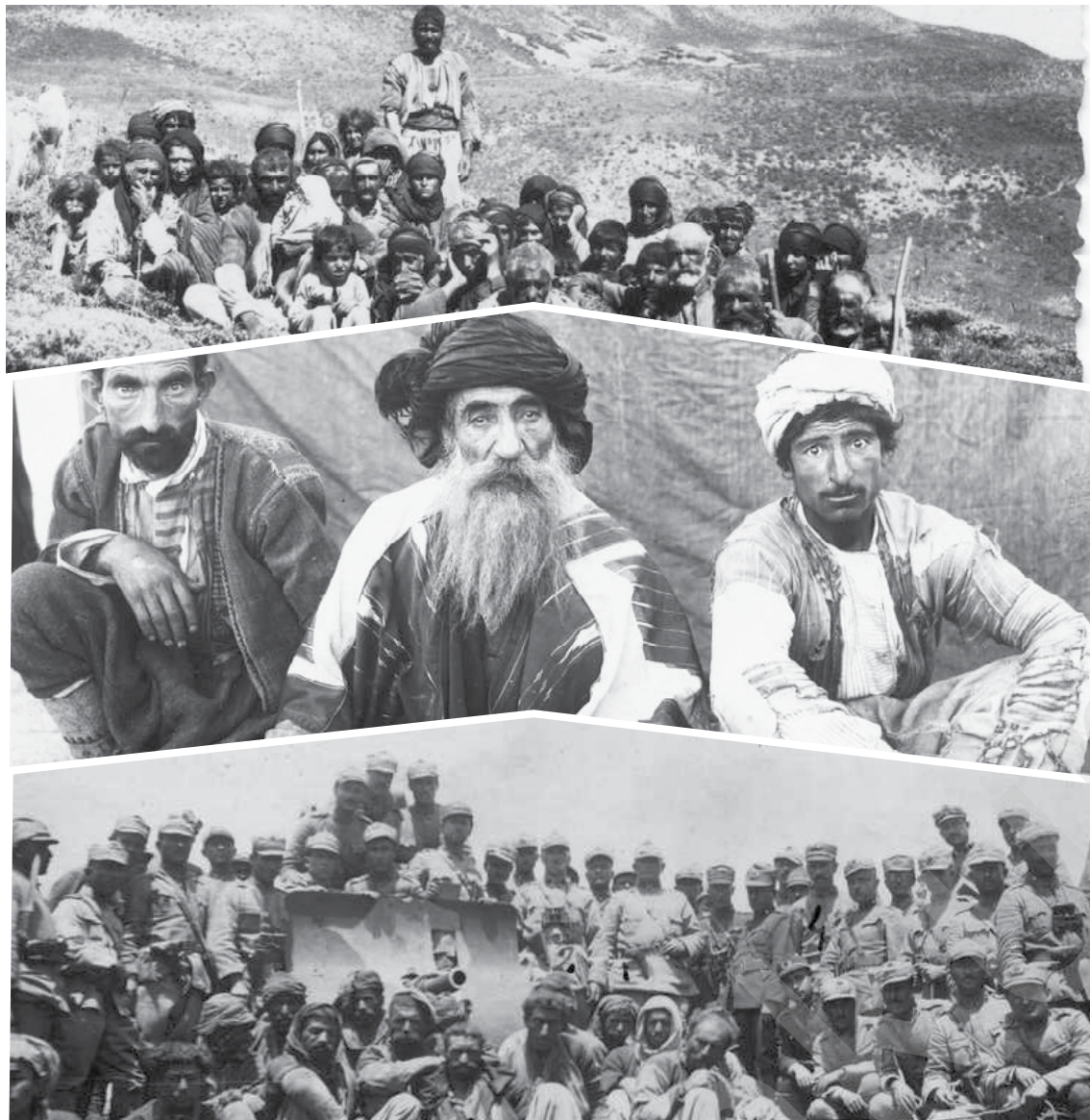
Kesê ke Xarpêt de Meydanê Bugdayî de ameyî qetilk-erdîş nê yê:

- 1-Seyîd Rizayo 75 serreyî
- 2-Lajê Seyîd Rizayî Reşîk Huseyîno 16 serreyî
- 3-Lajê serekeşîrê eşîra Yusufan Qemer Hafizî Fındîq Hafîz
- 4-Lajê Cebraîl Axayê Demenanîjî Hesen Axa
- 5-Serekeşîrê eşîra kureyşan Seyîd Huseyîn
- 6-Kureşîjan ra lajê Ulkîye, Hesen
- 7-Lajê Mîrza Eliyî, Eli

Helbet hetanî ewro gelek şahidê ne qetlîamî qisey kerd. Çend şahidê Qetlîamê Dêrsimî estê ke înan demo nêzdi de qisey kerd. Ma vatışanê înan ra çend qismî neqlê cêrî bikimê.

**Riza Çiçek, 38 de 4-5 serrî biyo (Dewa Silicû): Yanî zulum bî ha! zulum bî!**

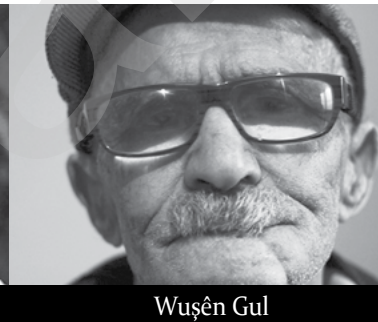
Jû lone de, Lona Hesê Gewe vanê, a lone de howtay tîm kot ci, howtay tîm kot a lone. Lone berz a, nêrde-wan sanîno ver. Ma nêrdewan sana ve ver. Ma şîme zerê a lone. Ma diyîme. Emser ma herey şîymê [a lone]. Yanî Otuz Sekizî ra tepîya ma şîme uza, na samirsax [sarımsak] esto, şîr. Ma o kerdêne top. Tepîya ma ard, dare sanay ver, dara berze. Domanû pêguret, ez ve apê xo ra ma şîme zere, şîme zerê a lone. Ti ke çêver ra sona, ti nîya xo kena yan. Çêver ra ke şîya zere, aynî çutîr ke camîye ra sona zere, zê camî ya. Hen eve dolaşix sona zere. Howtay mordemî tey bî. İnan ra juyî rê îlvîs Sey Kalî vatêne, ey tenê xo ver daybî, hêfê xo guretvî yanî. Verê lone de xo nimneno, maya xo sona verê lone. İyê ke zerê lone d’ê, înan rê vana “mî kî bioncê ser”. Î nêon-cenê ser. Esker aye [a game] de kuno verê çêverê lone. Çêver înan ra oseno. Eke sonê verê lone, pêcênî, [eskerû ra] vana: “Şîma lazê mî qey kışt? Hesê Gewe eve howtay mordemî ra, na yê na olux der ê.” Esker kuno dormê a lone, hîrê rojî ewik nêkenê. Teselîya xo ke kuno, yenê war, teslîm benê. Yalnîz, Hese Gewe cîniya xo tey bena. Tenê ca ke dere ra sonê, “Erê” vano, “bese nêkena ti cayê xo hal bikera [xo wedara]? Nika ke ma berdîme, qarşiyê mî de to rê îşkence kenê.” Tayê ca ke sonê, jê uzume [hengure] sulîle esta, nîya fekê derî de salqim dana. Cînikê ewikê a sulîle fîna hawa, xo kena bin a. Eskerî cêrenê ra sonê. Xeylê ca ke sonê, yenê corê hêgûnê Laçî, vanê: “Hermetê biye, hermete ku ya?” Nata hermete bota hermete, hermete çin a. Seba ke reyna şêrê leyê hermete, eskerî acêrenê. Yalnîz, juyo kalîz werte de beno. Bavayê Seydaxay ci rê vanê, pîle a aşîre yo. O giran



Meqbula Doxane



Riza Çiçek



Wuşên Gul

beno, vucûtlû beno, bese nêkeno şêro. Sarê dey [sareyê ey] danê piro, lese ca verdanê.

Sare tey benê rastarast corê kowû ra Mîrano. Benê uza, qomutan uza r’ o. Sare tey cênê, lese uza ca verdanê. Sare berd uza, berd meydan. Hesê Gewe û howtay mordemî ra berdî uza... Nîya tenê ca bota benê, howtay mordemî uza de qir kenê. Yanî, ez van fîrset ke biameyêne ci, înan nînan ra kîştêne, nînan kî înan ra kîştêne. Hama î zalim bî. İnan domon, cenîke, çêneke, kokim, cenc rast biameyêne, têde qir kerdêne. Owa Laçî ke kuna çemî, tayê uza qir kerdî. Cor de yenê ke cenîkê kîştê, domanê cenîke qerar [pîl] nîyo, hona pitik o. Pitik leyê maya xo de vîneto, meyîtî ser o, cizikonê maya xo de kay keno. Vanê lajêde kutikî [eskerê] xeleşîya ra, sungî da ê lajekî ro, nîya hawa ra o sungî fetelna, gurr kuya wortê owe ro!

Na Halvorîye çi mordem tey bî! Na qarşî de, serê Kemêrê Suxta, ardî uza hîrê sire ra dîzmîs kerdî. Ma şîme,

ma na diyar ra nîyada. Pê xapitîvî, vatîvî “Bêrê, aylixe dame şîma”. Muxtar diyo. Muxtarê înan kî -hasa şîma ra- her biyo. [Eskeran] vato, “Dewizû top ke, aylixe dame ci”. Hata ve şuyanê malî, mal ko ra ca verdaybî, pêro dariyabî we, ameybî, vatêne “şîme aylixe bijêrîme”. Î nîya gêste merdêne. Yanî, kîncê henênî dene cenî û çênekanê xo ra ke ti halatme mendêne! Ma ke ma şîme bover, çemî fek ra ti vana sîrselak a çik a sipî kena? Hîrê qorî nîya dîzmîs kerdê, nat ra ve dot ra axir makînayî qurmus kerdî. Wexto ke axir makînayî qurmus kerdê, ê hur di sireyî dayî warro. İyê ke sireyê peyênî de bî kî ginayî ra înan ser. Kot ra ci [kewtî meyîtan ser], pêro a jîl ra eştî bin, hama letê jêdeyê înan wes bî. Wes bî ha! Pêro a jîl ra eştî bin. Goze ver de biye, gozade girse. To rê sa vajî, peyê a [dara] goze de ê ju cay de eştî pêser. Hama-hama ê meyîtî resaybî gilê a goze ser. Honde meyîtî bî! ... İnan [kîrmancan] kî î qir kerdêne. İnan [kîrmancan] na



ŞİMA MA VÎR DE YÊ

qarşiyê Laçî de bolugê eskeran diye, tenê cayê xo çetin bî. Eskerî şîyê wertê kemerî de vînetê. Bolugê eskeran ra di teneyî qir kerdîbî. Yê juyî pîrnikê cira kerdîbî, yê bînî gos cira kerdîbî, rusnaybî.

**Meqbula Doxane (Dewa Êrgane, Xozat): Ma çik di çik nêdî.**

Serra ke esker ame, millet top kerd ke qir kerê, a sire yeno mî vîrî kulî top kerdî. Axir makînayî qurmus kerdî, êno mî vîrî. Bavayê Sey Rizayî bî; siro ke nabî ci ra, dirbetin bî, ma şîbî ser. Zeylemîş kerdîbî, êno mî vîrî. Zu kî, ma mixara de bîme. Ju cînikê leyê ma der a, domano quc de cizik lîno. Qersune ama gîna cînikê ra. Millet kulî rema, a cînikê uca de mende, o lazek kî xo rê cizik lîno. Ya, neler vejîya a çaxe de. Yeno mî vîr, yeno mî vîr, ya. Ma çik di çik nêdî.

Esker kut zere, yeno mî vîrî. Esker kut zere, kêneka cîrana ma kî uca wa. [Kêneke] çiqa bena [ez] nêzana, hentê nê lacekî bena. Ez sesserre [şêşserre] biya. Lacanê kutîkî [eskeran] kêneke rê se kerd çutîr kerd, kêneke remê. Camêrdî, kes kê de çin o. Ez kî quca pîrika xo der a. Çek naye kêneke, a remê. Î vecîyay, tever a kulî dayî arê, muwa mî îno şîy leyê pîlê eskerî, vat “Bu nedîr? Ayyiptîr”.

Hêgay vesnê. Seronê genimî teber ra anê pozenê, xo rê kenê nan. Nêverdanê. Ebe distar a reyde ne ra [tehnênê]. Pîrika mî, muwa mî, piye mî, xo rê kulî remay. Wua mî kî mî ra qîce biye. İşte juye aye de juye muwa mî de, xo rê xeleşîyayeme ra. Êno mî vîr tayê kutê ortê birrî, cor de esker o; to rê sa vacî? Eskerî cor de mal ramit, kerd ma ser, xo rê tersonê xo ra kes vey [veng] nêkeno. Teeey nîya kulî xo meredno binê emînî de. Ma Avacuxe [Pulur] de bîme. Ma yê ucayî me, kê piyê mî îno yê ucay o. Avacuxe ra cor emîn vatêne, namê dewe çik bî ha? Kîrmere vatêne, ma uca de bîme. Milletî jan [ziwan] nêzanêne, tîrkî nêzanêne. Bile keşî neşkiyêne cabê xo bido ha.

**Wuşên Gul, 38 de 7-8 serrî biyo (Dewa Paxî, Ma-mekiye): Benim gorduxumî kîmse gormemiş**

Ma domon bîme, ma girê dayme. Otuz Sekiz de iyê ke qir kerdî xora qir kerdî. Dima cînikê û lazek ke remêne, ma pêro berdîme jubîn ra gîredayme ha!

... Wexto ke ma dîzmîşê qersune kerdêne, ma silawata xo ardêne we. Ê kuresizî, ê seydzî silawata xo anê: La îlahe illallah, Muhammeden resûlallah! Waxto ke nay ma ra, sîfte o îkî gîşiyî silayna sixtî. Doquz tene-on tene cenderme vardî. O îkî adamî esker tufekle sixtî. Sonra otomatikle bîzî taradîler. O zaman nasîl siraya gûtdûrdî, ma silawata xo arde: La ilahe illallah, Muhammeden Resûlullah! A dima, qîyamet qoptî başîma, qîyamet qoptî başîma! Nasîl o degîrmen daşî böyle dönüyor, bir un xalburu unu eliyorsun ya? O otomatik siktîxî zaman, zannediyorsun kî xalburna un eliyor. Bîr de degîrmen daşî nasîl dönüyor, öyle. Ben tabî bayılmışım. Bir sefer, iki sefer otomotîgî boşaltmışlar, doldurmuşlar. Mermî alıyor. Kendîme uyandım, ayılmışım, sonra uyandım, ben kendîme ayix oldum. Böyle yanaştım, cenderme arxemde, onlar benî gormuyor, gorseydî benî vuruyordu. Cenderme benî gordî, qan kesılmış ha! Durmuş, qan kesılmış ha, qan qan!

Ya. Baxtim kî qan axzimda. Ben kendimî bêle nasîl adam oluyor [mîreno], êle yere serdim. Baxtim cenderme arxamizdadir. Yanî bêle qaxtim ayaxa, ben kendimi ole [ölümê] verdim. Ne bîlîm kî cenderme uza ra yeno. Gêtmîş, kîmse yanîmda yox! Bî baxtim sungu vurdî burama [hermeyê xo misneno], bêle şey kesîldî. Bu sax bacaximî aldî, benî çekti, yarmadan attî aşaxî. Suya denk duşmedim, quraxlîxa duştum. Top başî var ya, çay daşî, ona degdim. Ben bêle baxtim kî esker gëtti, qayboldu. Ben kî [ben de] axzîma el qoydum, kendimî attim suya. Ben yerîmde qalsaydım, leşler gelfiyor ustume yixiliyor, ben leşlerin dîbînde geveryordum

... Hermet ve domono ra piya vîşt ponc-hîris teney bîme. Verê cû camordî berdî qir kerdî. Peyê cû kî cenîk ve domono ra berdî. İlkîn erkeklerî topluyor, goturuyor, vuruyor. Sonra kadınlarla çocukları topluyor, goturuyor, vuruyor. Hesab et, qersun duştı buraya [çenê xo musne-no], a bêle barmaxlan yaramdan qurt çixariyordum. Aha nîya, ta [tîya] de nîyade kerdin, qurt var ya. Bêle barmaxlan yaramdan qurt çixariyordum. Qazyaxî kerdêne ci, zu kî a toliye esta ya, wertê hêgû de bena. Nîya vasê daye visnêne, kerdêne ser. O qurtlar êle geveryordî.

(Çimeyê ifadeyanê şahidan: Burcu Tîrgîl, “Sadeyê (Şahidê) Hîris û Heştî”, Kovara Vateyî, Hûmare: 49, İstanbul, Hamnan 2016, r. 9-27)

Bêguman çiyê ke na mesela ser o bêrê vatîş hema zaf ê. La seba naye cayê ma qîm nêkeno. Heyf ke nîka Dêrsim de qetlîamo sipî; asimilasyon û otoasimilasyon ramenê. Ma tam zî tîya vajîmê “ma kîlîtanê koyan vîndî kerdimê la ganî nêverdîme ke yê kîrmancîye bêro vîndî kerdene” û nê nuşteyî bi çend vateyanê kîlamêda Mikail Aslanî biqednîme.

“cigerê ma vêsnayî zê dara merxî dezê Wuşên Seydî û Sey Rîza yo azê ma caro xo vîr ra nêkero zonê tîrkî endî çê [keyeyê] xora veco ma rê serevde beno.”



Piştî 20 salên hepsê Cano Amedî:

# Çar dîwarên fîzîkî li dora me hebûn lê mêjiyê me azad bû

**L**i Kurdistanê hûn li deriyê kîjan malbatê bidin hûnê rastî jiyane ku bi 10 an 20 salan di girtîgehê de derbasbûye bibin. Bi taybetî salên 1976 û 1980'an tevgerên welatperwer û çepgirên Kurd hewla bidestxistina mafê Kurdan didan. Emê ji we re jiyana welatperwerê raxin ber çavan, ev kes Cano Amedî ye. 20 salan di girtîgehê de maye, di nav 20 salan de 15 carî hatiye sirgûn kirin herî dawî biryara îdamkirina wî dane lê piştî guhertina qanûna terorê 1991'an, ev biryar pêk nehatiye ji bo kesên Kurd yê cezayê îdamê 20 sal, ji bo kesên Tirk jî 10 sal ceza dane. Cano Amedî ji Heftenameya Basê re behsa têkoşîna xwe ya jiyane kir.

## Di nav tevgerên Kurd de welatperwerê

Welatperwerê Kurd çawa ketiye nav tevgerên Kurd çî hatiye serê wî? Ka werin em ji wî guhdar bikin “Salên 1976 û 1980'an demên şoreşgeriyê bûn. Xortên wê demê, qadroyên wê demê piranî îdealist bûn, bi doza Kurdistanê bawer bûn. Di navbera wan salan de gelek rêxistinên cûda derketin holê. Şoreşa 74-75an salên 70yî rola Mela Mistefa Barzanîyê Nemir bandoreke pozîtîf li ser me çêkiribû. Di salên 1980î, di meha Adarê de li Diyarbekirê taxa Şehitlikê pevçûnek bi polîsan re derket, ji 2 saetan zêdetir dom kir piştî wê ez hatim girtin. 33 rojan ez di îşkenceyê de mam lê dema ez dibêjim hîn darbeya 12 îlonê nehatibû.”

## Di girtîgeha Diyarbekirê de

Cano Amedî piştî ku dikeve girtîgehê nivê emrê wî di wir de derbas dibe rastî îşkenceyan giran tê, Amedî ji me re behsa wan rojên zehmet dike; “Piştî 33 rojan ez birim girtîgeha D.bekir ya bi navê “1 nolu”ya leşkerî. Hîn mehek me derbas nebibû hêzên dewletê hin tişt kirin hincet ji bo desthilat-



Girtîgeha “5 nolu” weke laboratuwarekê bû. Di dinyayê de bi qasî ku ez dizanim di nava 8 girtîgehên herî dijwar de, di rêza sêyemîn de cîh digire. Piştî darbeya leşkerî ya 12 îlonê Konseya Netewî ya Ewlehiyê Kenan Evren û hevalên xwe biryarekê digirin û dibêjin emê wê girtîgehê, weke “pîlot bølge” bikarbînin Kurdîtiyê li vir bixin goristanê.

dariya xwe xurt bikin, êrîşî me kirin xwestin hinek hevalên me bibin ji bo pîrsariyê, me rê neda wan. Wê çaxê hemû rêxistin li wir hebûn. Serokê partîyan, endamê navendî, mîltanên wan hemû li wan deran bûn. Çend rêxistinên Tirk jî hebun di nav me de ew jî ji wan yek du kes hebûn lê piranî Kurd bûn. Çar dîwarên fîzîkî li dora me hebûn lê mêjiyê me azadbû.”

## “Kurdîtiyê li vir bixin goristanê”

Girtîgeha D.bekir ya bi navûdeng bi hezaran siyasatmedar û rewşenbîrên Kurd ku di wê girtîgehê de nivê emrê xwe derbas kirin rastî îşkenceyan hatin. Cano Amedîyê yek ji wan e wiha behsa wê girtîgehê dike;

“Ji girtîgeha leşkerî em birin girtîgeha bi navê “5 nolu.” Ew der cîhê wahşetê bû, girtîgeha zilmê bû, li wir bi sedan mirovên me hatin kuştin, bi hezaran kes seqet man, gelek kes dîn bûn. “5 nolu” weke laboratuwarekê bû. Li dinyayê bi qasî ku ez dizanim

Cano Amedî (Mehmet Can Azbay) di 1961'an de li bajarê Amedê, navçeya Pasûrê, li gundê Eskar mezra Gohermê ji dayik bûye. Di 17ê Adara 1980'an de li Diyarbekirê ji alîyê hêzên Tirk ve hate girtin. Ji alîyê dadgeha leşkerî ve bi cezayê îdamê hate ceza kirin. 17ê Adarê 2000'an hate berdan.

di nava 8 zindananê herî dijwar di rêza sêyemîn de cîh digire. Piştî darbeya leşkerî ya 12 îlonê Konseya Netewî ya Ewlehiyê biryarekê digirin û dibêjin emê wê zîndanê, weke “pîlot bolge” bikarbînin Kurdîtiyê li vir bixin goristanê. Ev der weke laboratuware îşkenceyê bikarbînin. Xebatkarên wir hemû yê taybet bûn, Daîreya Şer ya Taybet Esat Oktay yek ji wan endamên rêxistina tarî û destbixwîn bû ew jî Qıbrîsê anîbûn. Kemal Yamak Fermandarê Kolorduya Diyarbekirê bû ew jî ji Qıbrîsê anîbûn. Beriya salên 80î weke laboratuwarea kontrgerilla bû kesên li wir perwerde dikirin dianîn Kurdistanê û li vir li hemberî rêxistinên Kurdan bikardianîn ji bo Kurd bi rêxistin nebin.

## Piştî darbeya 12 îlonê

Amedî behsa piştî darbeya 12 îlonê dike û rexneyan li tevgerên Kurdan yê wê demê digire; “Piştî 12 îlonê li derve bêdengiyek çêbû. Hemû rêxistinên Kurdan berê xwe dan Sûriyê. Îro jî ez dipîrsim çima Sûriyê? Li başûrê Kurdistanê cîh hebû kes neçû wir, li Kurdistanê Îranê Dr.Qasimlo şereki çekdarî didomand kes neçû wir. Bûn dualî berê xwe dan Ewropa, lê bandoreke neyînî li ser rêxistinên Kurdan kir, bêtêvîti çêkir. Kesên ku hêviya xwe bi derve ve girêdabûn dixwestin di demeke kurt de dest bi şoreşê bikin, şerê çekdarî bikin an jî li hemberî dagirkeran xebateke hevpar, helwesteke netewî nîşan bidin, hêviyêke bi vî awayî hebû. Ji 1981ê şûn de roj bi roj pergala îşkence dest pê kir. Tu kesî ku bikaribe xwe bigihîne me tunebû, malbatan newêribûn werin, ên dihatin dema tişteke dipîrsin ew digirtin li cîhê hevdişinê jî axaftina Kurdî qedexe bû.”

## Berxwedanên girtîgehê

Cano Amedî wiha behsa berxwedanên girtîgehê dike; “1983'an berxwedaneke giştî dest pê kir di 5 îlonê de wek mirovên ku ketibûn goristanê, ew axa ser xwe avêtin ji nû ve berxwedaneke mezin nîşan dan. Wê demê digotin qehremanî û xayîntî di hembêza hevûdu de ne, di rojên teng de ev rewş zelal dibû. Bi îşkenceyan û zorê digotin qey emê dev ji doza xwe berdin lê me dev jê berneda. Pişt re şertên me qebl kirin gotin ji îro şûn de îşkence tune. 51 sirûdên leşkerî yê nîjadperest bi zorê bi me didan gotin, perwedeya leşkerî didan me.

## Rojiyên mirinê

Amedî behsa rojiyên mirinê dike û dibêje di wan rojiyan de gelek kesi jiyana xwe ji dest da û wiha berdewam dike;

“Di yekê meha çîleya 1984'an de dîsa berxwedanê dest pê kir, dewletê êrîşî me kir. Berxwedanê 2 mehan dom kir, me dest bi rojiya mirinê kir 20 rojan ez di rojiya mirinê de mam. Necmettin Büyükkaya, Orhan Keskin, Cemal Arat di wê berxwedanê de şehîd bûn. Remzî Aytürk û Yılmaz Demir bi îşkence hatin kuştin. Di 1985'an de dawa me bi dawî bû. Me ne parêzerê xwe didît ne jî îfade dida, emdibirin û dianîn. Pişt re gotin cezayê te îdam e ji bo vê biryarê jî tu argumantek di destê wan de tune. Piştî ku biryara îdamê çû meclîsê ez şandim Aydinê.”

## Xelasbûna ji îdamê

Cano Amedî piştî ku 20 salan di girtîgehê de dimîne, di 1991ê de qanûnek derdikeve. Bi wê qanûnê ji îdamê xelas dibe û di 2000î de ji girtîgehê derdikeve. Amedî wiha behsa derketina xwe dike;

“Di sala 2000'î de ji girtîgehê derketim. Malbata min hat pêşwaziya min. Dema em bi seyarê vedigeriyan malê li ser çemê Fîratê min got bisekinin, li ser pîrê em sekinîn ez çûm ser pîrê diya min xwişkên min li min nêrîn tirsîyan. Min çar pênûs ji berîka xwe derxist û avêtin çem. Min got her pênûsek ji bo perçeyekî Kurdistanê ye. Bila derd û êşên me binivîsin û yekîtiya Kurdistanê azad û serbixwe pê binivîsin.”



FIRAT CEWERÎ

Keçika kibrîtîfros û H. C. Andersen

Welatên Skandinavyayê biçûk in, lê li dinyayê xwedî rolên mezin in. Xelaten herî mezin li Skandinavyayê tên belav kirin. Filozof û nivîskarên mina Kierkegaard, Ibsen, Strindberg ji Skandinavyayê derketine. Gotin li Skandinaviyayê bi qîmet in û hostayê gotin û çîrokê Hans Christian Andersen jî ji Skandinavyayê ye.

Min bi xwe cara pêşî di sala 1980î de bi çîroka “Keçika kibrîtîfros” H. C. Andersen nas kir. Ez hingî xortekî nûhatî bûm, nû li Swêd bi cih bûbûm û bi armanca fêrbûna zimanekî nû min dest bi xwendinê kiribû. Mamosetaya me ya zimên, di xelasoka dibistanê de, nêzikî sersalê ji me re ew çîrok bi

deng xwendibû. Min jî hingî nû çîroka xwe ya bi nave “Boyaxkerê Solan” qedandibû. Ji ber ku gernasê min Osmankê zarok ji ber zabîten belediyê reviyabû û ketibû ber otomobîlê, ez têra xwe li ser giriyabûm û niha jî “Keçika kibrîtîfros” ya H. C. Andersen dilê min perçe kiribû. Min jî çîroka H. C. Andersen ewqasî hez kiribû ku min xwestibû ez tavilê wê wergerînim kurdî û bigihînim hevwelatîyên xwe. Lê, piştî bi salan, gava min rojekê rûpelên kovara Mîr Celadet Ali Bedir-Xan Ronahî di ser hev re qulipandin, ez di nav rûpelên kovarê de pêrgî çîroka H. C. Andersen “Keçika kibrîtîfros” hatim. Xwedêyo, ez hingî çiqasî kêfxweş bûbûm. Camêrekî bi navê Bişarê Segman ew çîroka hezkira ber dilê min, di sala 1943an de, di hejmara Ronahiyê ya 19an de weşandibû. Gava min di sala 1992an de Nûdem derxist, min ew wergera Bişarê Segman, ku paşê min fêhm kir ku Celadet Ali Bedir-Xan e, di hejmara Nûdemê ya duduyan de weşand.

Ew çîroka H. C. Andersen li ser keçikekê

ye, li ser keçikekê feqîr ku bi firotina kibrîtan debara xwe û malbata xwe dike ye. Keçika biçûk şeva sersalê radiheje elbika xwe ya kibrîtan û li kuçe û kolanên bajêr digêrine. Sersal e, dinya sar e, berf li erdê ye; keçika biçûk dicemide, sar e, dixwaze xwe germ bike. Ew pêşî darikekê vedixê û destê xwe germ dike, lê li ber qefilandiye. Bi vexistina her darikê re wêneyekî xweş tê ber çavên wê. Wêneyê pêşî sobeyêke çînî ye. H. C. Andersen wêneyê pêşî welê salix dike, (bi wergera Bişarê Segman): “Schwirin ditin. Digot qey li ber sobe ke çînî û li ser doşekan rûniştiye. Çiqas lê germ bûbû! Kir ko lingê xwe ji bêxe ber wê sobê, wan jî germ bike. Lê sobe ji nişkekê ve winda bû. Kibrît vemirî bû. Li destên xwe nihêrt. Tişteki di nav tiliyên wê de rêş dikir...bizotê kibrîtê.”

Keçika kibrîtîfros darikeke din vedixê, bi vexistina darika dudan re, mîna ku bînahiya wê di diwêr re biçê û bigihîje saloneke mezin. “Di orta salonê de maseke xwarinê xuya dikir. Li ser masê, di nav lengerike isfehane de qazekî biraştî hebû: kêr li piştî wa daçikandibûn.

Niho, wê bihatana, bi kêrê ew perçe bikirana û li mêvnanan lêk vekirana. Lê welê nebû. Qaz xwe ji ser masê zer kir, daket erdê û berê xwe da keçikê... Darik vemirî. Di pêşiya keçikê de ji diwarekî stûr pêve tu tişt nema bû.”

Dinya sartir dibe û keçika biçûk her darikên kibrîta xwe vedixê. Di vexistina dawî de ew êdî dike wê dinyayê li dû xwe bihêle û bi ruhê xwe yê teze ber bi ezmanan ve hilkişê. Ew vê carê dapira xwe ya mirî dibîne. Dapira wê pê re dibêşişe, destê xwe dirêjî destên wê yê biçûk dike û bi wê re ber bi ezmanan ve bilind dibe.

Gava sibehê zû şênîyên bajêr radibin, dibînin ku keçikek biçûk piştî xwe spartîye diwarê kuçe, kenek li ser rûyê wê ye, di nav tiliyên wê de darikê kibrîteke vemirî rêş dike û elbikeke vala li ber cendekê keçikê ye.

Ev zêdeyî sed sal û nîvekê ye ku H. C. Andersen geh me digirîne, geh me dikenîne û geh jî me difikirîne.

H. C. Andersen ji mîna “Keçika kibrîtîfros” jî malbateke hejar tê û zaroktiya wî jî bi hejartî

buhuriye. Ew di sala 1805an de li bajarê Odense, li Danîmarkayê wek lawê solçêkerekî hatiye dinyayê. Ew zarokêkî pir cihê, ne weke zarokên der û dora xwe bûye. H. C. Andersen di kitêba xwe ya bi navê “Serpêhatiya jiyana min” de dibêje ku wî bi zarotî kêman caran bi zarokên din re dilist, wî dixwest ew bi tenê bimîne û gava bi tenê dima dagirîya cîhana xwe ya hundirîn û ji xwe re di wê cîhanê de jiyane rengin ava dikirin. Wê yekê ew ajot ser keşîfeke nû.

Wî dest avêt forma hunereke ku heta hingî anonîm û kolektîv bû, ew bi awa û xeyalên xwe hûna, ji bejêriya devkî derxist û derbasî ser kaxezê kir. Wî heta bi dawîya jiyana xwe li dor sed û pêncî çîrokan (çîrçîrokan) kurt û dirêj nivîsandin.

Wî helbest û roman jî nivîsandine, lê ew bi çîrokan xwe navdar bûye. Herweha ew ne piştî mirina xwe, lê di dema zindîbûna xwe de ji navdar bû. Ew navdarê ha, niha, piştî mirina xwe di sala li dinyayê zindî bûye; sinorên Danîmarkayê gav kiriye û bûye malê cîhanê...



Sefernameyek-l

# Destpêka Seferê û Zimanê Balafirxaneyan



CIWANMÊRD KULEK

**R**IYA herî dirêj ku heta niha çûbûm li pêşiya min bû. Ez ê biçûma welatekî ku heta wê gavê min navê wî nebihîstibû. “Çiqas nenas be, ewqasî dût e.” Vê mantiqa pêşî û seretayî bû yekane çavkaniya hizrên min. Dema pêşî min navê wî welatê dût bihistibû, çend welatên ku heta wê gavê ez çûbûm wan ji nişka ve li ber min bûbûn wek taxên cuda ên bajarê ku ez lê bûm. Halbikî ew bi xwe jî di serî de gelekî dût û xerîb bûn ji bo min, û bi çûn û naskirina wan hinekî di hay ji sînoren dinyayê û sînoren xwe bûbûm. Her rêwîtiyekê ge-wherek xistibû bagaja min a serpêhatîyan. Û hin ji wan gewheran mirov di pey re bi wan dihesa, bi hinan qet nahese, hin jî wek nîrxa diravên li piyaseyê, piştî demekê li xwe dişkinin, heta ku qîmeta wan namîne. Bi gerr û geştê min tûrek tije kiribû, tûrên tije jî hem mirov diwestînin hem zengîn dikin. Icar meydanake di ez vedixwendim û min ê xurek li dinyayê xista ji qewla ên berê. Vê dawiyê kêfa min ji vê listikê re dihat, çûnkî min kişif kiribû ku ji bilî wênayê wê ê ku em nişanî her kesî didin gelek sûretên geştîyariyê hene ku tenê li diwar û demanemaya nav dil û hişê me dimînin.

Ez jî wek her kesî ji rêwîtiyên barsivik, hetta eger ku mumkîn be bi temamî bê bar, hez dikim. Lê ev ne mumkîn e, eger barê wê li ciyekî wînda nebûbe. Û ev jî jixwe dibê barê herî mezin ku tahmê di wê rêwîtiyê de nahêle. Lewma vê carê min xwest bi barê herî hindik herim welatê herî dût ku heta niha diçûmê, welatekî bi navê Macau. Ji dêvla baholê xwe yê mezin, min valizê piçûk ê hevaleke xwe jê stand. Ne tenê ji bo ku li riyekê ewqas dirêj li serê xwe nekim bela, lê ji bo ku li riya nava Stenbolê a jî malê heta balafirgehê di ber de nebehîrim jî min ew tevî hesabê xwe nekir. Min ê bi alavên minîmûm îdare bikira û di vegerê de tiştê ji wir bi xwe re neaniya. Min valizê piçûk heta ser dev dagirt bi cilên – hinekî eletexmînî – ên bo vî welatê ku haya min pirr ji kêş û hewayê wî tine bû. Roja pêncşemê, di hênkahiya êvarê de, ji mal

derketim û min valiz di kaşê kûçeyê de li dût xwe xirikand.

Hînê li stesyona Marmarayê a Uskudarê lehiya kontrolê dest pê kir. Valizê piçûk û çentê min î kompîtera laptopê ketin ber pişkinîna (kontrola) ewlekariyê. Li stesyona Yenikapîyê dema min ê xeta xwe ya trêna bin erdê veguhezta bo xeta berev balafirgehê, bi şaşî ketim a metroya Taksimê. Karmendekî ewlekariyê çav li valizê min ket û ji min pirsî ku diçim kû û wê çaxê ez li xwe hay bûm ku ketime xeta şaş. Li vî stesyone jî xala kontrolê heye ji bo kesên derbasî xeta Marmarayê bibin. Li balafirgeha Atatürkê min xwe li deriyekî qelipand û ji nişka ve xaliyê sor derket ber min. Derbasokeke aram û ronî bû. Bîstikekê çavê min û ên karmendên wir, bi şaşwazî, di hev de man. Ew tîketina bo kesên VIP bû. Bi şûn de vegeriyam û di deriyekî di re ketim hundir. Li ser vî deriyê jî –nizanim çima –holikeke çiraxan çêkiribûn û hemû weke di cejnê de be pêketî bûn. Li vî derbasoka qelebalix min çakê û qapûtê xwe ji xwe kir, qayîşa xwe ji qulpîka şalê xwe kişand û kompîter jî çentê wê derxist û tev bi hev re, heryekê di şerîta xwe ya pişkinîna ewlekariyê re, derbas bûn. Dema dengê tûtetûtekê ji wan cîhazên nehiştî naye, qet nebe dilê mirov hinekî rihet dibe.

Saet bûbû yazdehê şevê. Balafira min hînê dî di 02:25an de rabûya. Bi bêhna fireh min çû pûleke gumrukê kirî, bilêta balafira xwe da derxistin û valiza xwe da hundir. Ji sê ciyên dovîzê (guhertina pereyan) min 260 dolarên Hong Kongê peyda kir û kirî. Ev pereyekî jî ê Tirkî bêqîmettir bû lê ev qas dê tîra bilêta keştiya ku ji Hong Kongê diçû Macauyê bikira. Lewra di agahiya kum in xwendibû de nivîsibû ku bilêtek bi 254 dolarên Hong Kongê ye. Di xala pişkinîna pasaportê re û piştê di xaleke di a pişkinîna ser min û alavan wek a deriyê pêşî re derbas bûm. Êdî tenê mabû ku li balafirê siwar bibim. Derbasbûna di ewqas xalan û kontrolan re bêhna mirov teng dike. Ez fikirim ku

di nav hemû welatên ku heta wê gavê li wan geriyabûm de ya ku tevdirên ewlehiyê herî zêde lê dihat şidandin Tirkîye bû. Endamên ewlekariyê ên bi çek, çî ên sivil çî ên bi uniforme, ên li derdora balafirgehê, xalên kontrolê ên li stesyone metroyan, ev gişt li aliyekî, nava balafirgehê bi xwe gelek tiştan dixwaze heta ku mirov derbas dibe. Li balafirgeha Stenbolê jî we dixwazin ku hûn kompîterên xwe ji çente derxin (li a Di-yarbakirê tew dixwazin ku hûn kompîtera xwe li ber çavên wan bişixulinin jî.) Tê bîra min li hin balafirgehên Ewropayê heta ciyê siwarbûna balafirê jixwe kesî nedigot tu kî yî yan diçî kû jî.

Li beşê dawî ê bendemanê li restoraneke rûniştim û min spaghettiyê bi bacan û penêr, û bîrayek xwest. Hemin ku gelekî berî wextê xwe hatibûm, êdî dora wê bû ku hinekî ji rawestim û tahma terminalê derxim. Berê min wiha ji terminalên otobêsan hez dikir, sebra min lê dihat ku li wir li mirovan temaşê bikim. Bawer im riya min cardî bi otogaran keve ez ê hînê jî ji wan hez bikim. Di rêwîtiyan de bendeman, rawestgeh, galeriyekê xweş a mirovan û hestan pêşkêş dikin. Herçî balafirgeh in, bergeha wê koma mirovan zengintir dikin, texlîd û celebên ditir li komên bêtir lokal ên terminalên otobêsan zêde dikin. Ji çarşefan, kirasana, kum û koloz û şepqeyan heta bi şort û bluejeans û dehenên kurt cil û bergên têvel ên cîhanê, digel deng û gotinên xerîb ên ji ziman û erdnigariyên têvel li wê salonê li nav hev dikevin. Balafirgeh bi daşir, cafe, restoran û buro û servîsên xwe yê ditir zimanekî hevbeş ji vî koma cîhêreng re saz dike. Heçku karmendên firmayan, endamên ewlehiya medenî, îşaret û rêk û jûrên li nava wê salona mezin hemû hayîdar in ku ew cîbicîkerên lingua francayekî ne li ser van hemû zaravayên têvel ên li wir digihêjin hev û li bin guhê hev dikevin. Mirov kêliyêkê bextewar dibe ku parçeyekî wê kozmosê ye ku di nav liv û bizaveke bê sekin de misêwa digere. Heçku

balafirxaneyan ji hemû cure terminal û stesyone di bêtir kariye zimanekî diplomatîk, rêzan û îsulêke nermiktir bide vî qelebalixa rengin û vî tevgera boş.

Spagettî û bîraya min xelas bû pê ve xilmaşiyek bi ser min de hat. Nivê şevê derbas bûbû, em ketibûn roja îne. Ji ciyê xwe rabûm û li deriyê balafira xwe geriyam. Di korîdorên dût û dirêj re meşiyam lê nedigihastim derî. Mirov ji mezinahiya balafirgehê û qelebalixiya wê saetê şaş dima. Wê hisa bexil a ku carina berî hin tiştan serê xwe yê bêyom di nav dilê mirov re derdixe, tevziyêke piço piço li nav canê min belav kir û min got dê di vî rêwîtiyê de astengiyek li ber min derkeve û ez ê nikaribim biçim Macauyê. Jixwe navê wê jî pirr rasteqîn xuya nedikir. Deriyê balafira min, ji bextê min î tahl wek her car re, li dawîya korîdorên ku dawîya wan nedihat bû. Di nav qelebalixa mirovan a ku hema bibêje li wê rastê erd û kursî tev dagirtibûn de min ciyekî vala dît û rûniştim. Min kitêba Ernest Hemingway a ku piştî mirina wî çap bûbû, *A Moveable Feast*, bi xwe re anîbû, min ew derxist. Kurê wî di pêşgirtibûn de hinekî behsa vî berhemê û şewaza wê dikir ku bavê wî li ser bîranînên xwe yê di salên 1920î ên li Parîsê de nivîsibû û hînê neşîyabû navekî li kitêbê bike, xwe kuştibû.

Bîstikeke di gava teqlek li qelebalixa rûniştî ket û ji ciyê xwe rabûn, min jî kitêb girt û berê xwe da ber derî. Pêşî dihiştin ku ên *business class* û sefên di derbas bibin, lewma ez şûn de rûniştim ciyê xwe û min li qelebalixa ku kiribû inyard û rûnedinişt û rêza wan heta nivê salonê diçû temaşê kir. Di piyên her kesî de solên siporê hebûn, min mîrêk bi qondere yan jînek bi solên bi kabîk nedît. Hemû rihet û bêxem dixuyan, wek hawê derketibûn derve sipora xwe ya êvarî kiribûn û niha vedigeriyana malê. Lê ê min hîn jî dilê min bi waswas bû. Ruxsarên mirovên li wê derê çiqas ji hev cuda bûn; min dikir nedikir nedîşiyam wan bişibînim hev. Lê ji min werrî hestên mirovan, li kû

dibin ji kû dibin bila bibin, pirr dişibîyan hev û ji xwe huner û edebiyat jî bi vî awayî digihîşt qorziyên dût ên cîhanê û xitabî her kesî dikir. Ez şaş mam ku wan hestên hevbeş, wekhev, çawa bûbûn xwedî ewqas rû û rûçikên ji hev cihê. Belkî bela çavên min bûn, ên ku bêhnikekê ji ber xilmaşîya şevê û ji ber waswas dilê min bûbûn xerîbê dinyayê.

Qasek şûnde ez jî bi navê wê qelebalixa jîpiyan ketim û di kontrola dawî a bilêtan re derbasî hundirê balafirê bûm. Min ekrana piçûk a li piştê paldanka ber xwe vekir û li listeya wan a filman nihîrî. Çavê min li filimekî, *La La Land*, ket ku çendê hanê navê wî di xelatên Oscarê de derbas bûbû. Berê, dema xwendekar bûm, di rêwîtiyên otobêse de filimên G.R. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdarî bikim jî bêfêde bû, tenê te dê lehiya dengana a li ser guhên xwe zêde bikira. Şavata ên wek *Sînor û Doz* yan hin filimên aksiyonê ên Asyaya Dûr di televiziyone otobêsan de vedikirin û mirov her tim neçar dima li wan temaşê bikira heke wê bi zorê palikên çavan neaniya xwar. Te bigota ez di *walkmanê* de kaseteke muzîkê ji xwe re guhdar



Hunermend Derwêş Serhedî:

# Ez şagirtê gelê xwe me!



## “Di nav dengbêj û sazbandên Kurd de geriyam”

Herwiha Serhedî dibêje bi salan e ji ber bêderfetiye tengasiyên mezin kişandine û wek hunermendên Kurd alîkariya hev kirine. Serhedî studyoyek amade kiriye û wiha behsa vê studyoyê dike, “Ev studyo ne bi tenê cihê min, cihê hemû hunermendan e. Armançake bazirganiyê tune ye! Min berhemên gelek hunermendan çekirîne.”

Hunermendê Kurd balê dikişîne ser pîvanên hunera klasîk jî û wiha dewam dike, “Roja îro gelek derfet hene. Saziyên me ên xwedî arşivên mezin hene. Înternet heye. Bê xebat, weke xwarineke nepijiyayî nabe. Hunera klasîk bi pîvan tê pêşkêşkirin. Bi pêşkêşkirineke beredayî nabe!”

Derwêş Serhedî di sala 1995'an de çûye Ermenîstan û Gurcistanê. Serhedî dibêje têkiliya wî bi civata Kurdên Sowjeta berê re qet qut nebûye û ew wisa behsa vê gera xwe dike, “Çûyîna min a cara yekem bû. Kabe bo Misilmanan, Lales bo Êzîdiyan, tê çi maneyê, Rewan û radyoya Rewanê jî ji bo min ew bû. Ez çûm lê tewaf bûm. Nava civata dengbêj û sazbandên Sowjeta berê geriyam. Wan ji bal me çûne. Xizneya hunera me bi xwe re birine û baş parastine, xweş kirine.” Serhedî diyar dike ku wê di van rojan de, dîsa biçe Qazakîstanê.

Derwêş Serhedî hunermendê Kurd nêzî çil salan e kedeke mezin dide muzîka Kurdî. Him stranên dengbêjî û him jî yên gelerî distre. Serhedî di heman demê de gelek amûrên muzîkê lêdixe û ji bo gelek hunermendên Kurd wek çavkaniya muzîka Kurdî ya gelerî tê binav kirin.



GÖNÜL GÜN

“Ez gel im. Lawê gel im û ez ji nava gel perwerde bûm, şagirtê gel im” Derwêş Serhediyê Hunermendê Kurd ku ev nêzî çil salan e kedeke mezin daye muzîka Kurdî hestên xwe bi vî awayî tîne zimên. Derwêşê Serhedî, ji Qersê ye û ev bi qasî sih sal e li Almanyayê dijî û reng û awazên muzîka Serhedî mîna ku di xwe de civandibe bi dehan stranên dengbêjî û ên gelerî yên Serhedî straye û lewma xwediye repertuareke dewlemend e! Di heman demê de hunermend Serhedî, ensturmantên mîna ‘tembûr, mêy, zirne, balaban (dûdûk), fîq, erbane, bendir wk. Lêdixe. Em li ser navê Heftenameya Basê di derheq hunera Derwêş Serhedî û muzîka wî de bi wî re axivîn.

### “Li ber radyoya Rewanê û diwanên dengbêjan mezin bûme”

Hunermend Derwêş Serhedî destnîşan dike ji ber ku derfetên mayîna wî a li welat nemabû di payiza sala

1987'an de, mîna her Kurdê penaber berê xwe daye Almanyayê. Ev sî sal e li wir dijî û hunera xwe pêk tîne. Gava ku em ji yana hunermend Serhedî dinêhêrin, di malbata wî de apê Serhedî dengbêj Rizayê Fetî tê zanîn û her wisa ew di nav malbateke muzîkhez û folklorhez de mezin bûye. Hunermend Serhedî, eleqeya xwe û muzîkê wisa tîne zimên, “Li ber radyoya Rewanê (Eriwan) û diwanên dengbêjan mezin bûme. Ne tenê apê min Rizayê Fetî her wiha min dengbêjekî weke Eçê (Esker Demirbaş) şopand. Van, ji bo min bûn wek zanîngeh, min diwanên wan dîtîn”

Serhedî heta niha bi dehan him stranên dengbêjî him yên gelerî straye û ew wiha qala tûrîkê xwe yî muzîkê dike, “Ez pey qeşmeriyê neketim. Ez gel im. Lawê gel im, rih û hestên min gel e! Û ez ji nava gel perwerde bûm, şagirtê gel im. Her çi yê min heye ji min ji gel hilda û avête ‘tûrê’ xwe. Bila neyê wê

maneyê ku tûrê min tijê ye. Naxêr! Lê di nava gel de xizne heye, behr heye. Min ji jî wê behrê ji xwe re çend dilop hildaye avêtiye tûrê xwe...”

### “Me ji ‘rûsipî û porsipiyên’ xwe hilda”

Dema ku kasêtên Derwêş Serhedî yekem car bûn guhdarî kirin, mirov gelek stranên Kurdan yên gelerî dibîne û bi saya wî gelek stran ji windabûnê xilasbûne. Serhedî dibêje, cihê stranên gelerî bo wî cuda ne û wiha pê de diçe, “Gotineke hunermendê Amerîkayê Latîn (Şîli) Viktor Jara gelek xweş heye, dibêje; ‘Ne ku dengê min xweş e ez ji van stranên dibêjim an jî ne ku ez ji van stranên hez dikim lewma dibêjim. Na, lazim e ku ev stran bêne gotin. Me ji ‘rûsipî û porsipiyên’ xwe hilda û êdî em ji dewrî yên li pey xwe dikin. Divê wisa be!”

Derwêş Serhedî gelek amûrên muzîkê jî lêdixe û

wiha dibêje, “Hevalê kalikê min Apê Îbo bo min defeke şîş-çomaq çekiribû. Ez pê wê dileyistim, ev amûra min a yekem bû. A duyem, tembûr bû. Min bi xwe tembûr çekir. Paşê mêy, zirne, balaban (dûdûk), fîq, erbane, bendir hwd lêxistiye. Paşê rojekê min serê xwe ji wê listîka zaroktiyê rakir ku temenê min 50 salî bihuriye”

### “Huner, ne albûm û klîb e!”

Ji bilî stranên gelerî û dengbêjiyê gelek stranên Serhedî yên bi xwe afirandine jî hene. Heta niha hunermendê Kurd şeş albûm û çar klîp çekirine. Albûmên Serhedî ev in; Kûra Çayê (1997), Stranên Gelerî (Xecê-Siyabend, 2000), Şerê Girîdaxê (2004), Rengên Govendê (2007), Dîlan û Gazgaz (2008), Govenda Gasinê (2010)

Serhedî, derheqê çekirina albûm û klîban de jî wiha pê de diçe, “Huner, ne albûm û klîb e! Weke gotina birêz hunermend Dilovan, ‘Perê kê hebe ji xwe re mehê carekê albûm û klîban çêdike’ Sî sal e ez li Ewropayê hunerê dikim. Şahî, dawet, şev, konsert hwd. Li nivê cîhanê geriyam. Li Ewropayê gund bi gund geriyame. Em di videoyên her malê yên xweş û geş de hene, ev in albûm û klîbên heq...”

Lîstikvana Kurd Wesen İsmail:

# Lîstikvanî jiyan bixwe ye



CELİL CEWHER

Lîstikvana Kurd Wesen İsmail ku ji Rojavayê Kurdistanê ye û bi kar û barên sinemayê re mijûl e û stranên jî dibêje. Di temenê xwe yê 24 salî de, zedetirî 7-8 projeyan de cih girtiye. İsmail ku li Stenbolê penaber e wiha diaxive: “Em li Sûriyeyê jî penaber in. Ne nasnameya me heye ne jî mafekî me. Ez ji Qamişlo me. Piştî ji dayik bûme me berê xwe daye Şamê. Dema şerê Sûriyeyê dest pê kir, em penaberî Tirkîyeyê bûn û heta niha jî em li Stenbolê dijîn.” İsmail axaftina xwe wiha berdewan dike: “Penaberî û hejarî tim para gelê Kurd e. Kurd ji jiyaneke bextewar her bêpar mane. Derfet hebin ez ê ji di van filman de bi dilekî coş rol bigirim. Her wiha heger derfet hebin ez ê di rola Meyremxan, Eyyaşan û hwd de bileyizim. Her wiha ji yana keç û qizên Kurd tahde û zehmetiyên wan bikim fîlm û dengê wan jî bigihînim bîneran.”

### “Sînemaya Kurdî kete nav sînemaya cîhanê”

Wesen İsmail radigihîne ku divê her miletek di asta sînemageriyê de dengê xwe bigihîne cîhanê û wiha berdewam dike: “Dixwazim çand û taybetmendiya gelê xwe bigihînim cîhanê. Sînemaya Kurdî di asteka kêr de ye. Di van salên dawî de lîstikvan û derhênerên Kurd gelek serkeftî ne. Li gorî min sînemaya Kurdî nava sînemaya cîhanê de di asteke de ye, lê pir ne baş e. Bes mirov dikare bibêje ku gihîştîye asteke hebûnê. Di van salên dawî de xwe gihandîye festivalên navnetewî. Hiner Selim, Behman Qubadî û ew kesên ku niha nayên bîra min bila li min

biborin. Sînemaya Kurdî bi saya xebatên van xebatkarên heja kete nav sînemaya cîhanê.”

### “Bavê min dengbêj e û ez jî distrêm”

İsmail diyar dike ku wekî profesyonel karê sinemayê dike û bi awayekî amatorî jî strana distre û wiha dirêjîyê dide axaftina xwe: “Heta niha di warê muzîkê de min gavên profesyonelî neavêtine. Lê belê bi sitrana Dadê Dadê nav û deng bum. Dengê bavê min jî pir xweş e. Ew bi dengbêjî distre û ez jî stranên êş û elema Kurdan distrim. Ji alîkariya gelê xwe pir hez dikim. Her şev dia dikim ku zaf dewlemend bibim ku zaftir alîkariya gelê xwe bikim.”

### Wêsen İsmail nivîsandina senaryoyê xwe neceribandîye

Lîstikvana kurd Wêsen İsmail destnîşan dike ku ew tenê lîstikvan e û heta niha jî ji bo nivîsandina senaryoyekê xwe neceribandîye û wiha dibêje: “Heta niha min qet neceribandîye. Lê ez strana dinivîsim. Û heta ji min tê jî wan li gel xwe tomar dikim da ku wenda nebin. Ez di filma Hiner Selim de dileyizim. Fîlm li grava mezin a Stenbolê hat kişandin. Hîna nû kişandina fîlm qediya. Di dema kişandina fîlm de min alîkarî û tecrûbe ji Hiner Selim wergirt. Min him alîkariya derhiner dikir him jî di fîlm de wek lîstikvan rol digirt.”

### “Ez pir ji zarokan hez dikim”

Wesen İsmail li ser pîrsekê dibêje: “Mirov nikare her kesekî bixe heman kefeyê. Lê mixabin di civaka me de gelek tiştên ne xweş rû didin. Lê ev çend salên dawî rewş

hinek hatiye guherandin. Jin û zilamên Kurd wekhevîyê pesend dikin û wisa tevdigerin. Ez jî di vê mijarê de wekhevîyê esas digirim.” İsmail jî bo hezkirina zarokan jî wiha dibêje: “Ez dixwazim 12 zarokên min çê bibin. Ji ber ku pir ji zarokan hez dikim.”

### “Ez hemî rola dîlîzim”

İsmail li ser teklîfên fîlmên erotîk wiha dibêje: “Ez lîstikvaneke sinemayê me. Rola ku ez ê bileyizim helbet biryara mine ezê hilbijêrim. Lê belê heger teklîf û senaryo baş be ezê wê rolê baş bilîzim.” Lîstikvana kurd Wêsen İsmail diyar dike ku ew evîndarê kesekî nîn e û ew evîndarê sînema û stranbêjiyê ye. İsmail hez dike evîndar bibe lê niha tu kesek di ji yana wê de nîn e.

## Di gelek rêzefilman de cih girtiye

Wêsen İsmail di gelek rêzefilmên Tirkîyeyê de rol girtiye. Poyraz Karayel, Cesur Yurek, Kırgın Çiçekler, Kördüğüm Jan û çend rêzefilmên ku tê de rol girtî ne.

Lêbelê ji ber şer û pênaberiye...

Ji bo xwendina xwe jî İsmail wiha dibêje: “Bi rastî jî min qet ne dixwest ku ez parêzeriyê bixwînim. Tenê bavê min zaf dixwest ez parêzeriyê bixwînim. Min jî ji ber daxwaza bavê xwe beşa hiqûqnasiyê xwend. Lê ji ber şer û pênaberiye min xwendina parêzeriyê di nivî de hişt û min koçî Tirkîyeyê kir.”

“Dixwazim bavê min xwarinê amade bike”

İsmail di derbarê ji yana xwe ya li malê de jî dibêje ku ew jî çekirina xwarinan pir hez dike û bi van hevokan dawiyê li gotinên xwe tîne: “Ez gelek xwarinên xweş çêdikim. Pir jî mitbexê hez dikim û pir jî serkeftî me di çekirina xwarinan de. Lê mixabin pir wextê min nîn e ku ez xwarinê çêkim. Dema dayika min li malê ji herkesî zaftir dixwazim ku bavê min xwarinê amade bike. Bi rastî jî destê bavê min pir bi tam e.

